



Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/864 на Комисията от 4 юни 2015 година за изменение на Регламент (ЕО) № 340/2008 относно таксите и плащанията, дължими на Европейската агенция по химикалите в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) ⁽¹⁾ 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/865 на Комисията от 4 юни 2015 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове тел и въжета от нелегирана стомана за предварително и последващо налягане (тел и въжета за ППН) с произход от Китайската народна република вследствие на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета 12
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/866 на Комисията от 4 юни 2015 година за оттегляне на приемането на ангажимента за трима производители износители съгласно Решение за изпълнение 2013/707/ЕС за потвърждаване приемането на ангажимент, предложен във връзка с антидъмпинговата и антисубсидийната процедура относно вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, за периода на прилагане на окончателните мерки 30
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/867 на Комисията от 4 юни 2015 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 46

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/864 НА КОМИСИЯТА

от 4 юни 2015 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 340/2008 относно таксите и плащанията, дължими на Европейската агенция по химикалите в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията ⁽¹⁾, и по-специално член 74, параграф 1 и член 132 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 22, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 340/2008 на Комисията ⁽²⁾ таксите и плащанията, предвидени в настоящия регламент, се преразглеждат ежегодно по отношение на размера на инфлацията, както е измерен посредством европейския индекс на потребителските цени, публикуван от Евростат съгласно Регламент (ЕО) № 2494/95 ⁽³⁾.
- (2) В резултат на този годишен преглед, проведен през 2014 г., тези такси следва да бъдат променени в съответствие с приложимия размер на средногодишна инфлация, както е публикуван от Евростат, от 1,5 % за 2013 г.
- (3) Корекцията на таксите и плащанията е определена на такова равнище, че когато приходите от тези такси и плащания се обединят с други източници на приходи на Агенцията съгласно член 96, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, да са достатъчни да покрият разходите по доставените услуги.
- (4) Управителния съвет на Агенцията следва в рамките на правомощията, предоставени му от Регламент (ЕО) № 1907/2006, да продължи наблюдението на усилията, полагани от Агенцията, за повишаване на ефективността с цел да се постигне най-доброто съотношение между използваните ресурси и получените резултати. Комисията следва да се съобразява със становището на Управителния съвет при следващото преразглеждане на таксите и плащанията на Агенцията съгласно член 22, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 340/2008 на Комисията.
- (5) Поради това Регламент (ЕО) № 340/2008 следва да бъде съответно изменен.

⁽¹⁾ ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 340/2008 на Комисията от 16 април 2008 г. относно таксите и плащанията, дължими на Европейската агенция по химикалите в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) (ОВ L 107, 17.4.2008 г., стр. 6).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 2494/95 на Съвета от 23 октомври 1995 г. относно хармонизираните индекси на потребителските цени (ОВ L 257, 27.10.1995 г., стр. 1).

- (6) От съображения за правна сигурност настоящият регламент следва да не се прилага за валидни подавания, по които не е взето решение към датата на влизането му в сила.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 133 от Регламент (ЕО) № 1907/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложения I—VIII към Регламент (ЕС) № 340/2008 се заменят с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент не се прилага за валидни подавания, по които не е взето решение към датата на влизането му в сила.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 юни 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Такси за регистрации, заявления за които са подадени съгласно член 6, 7 или 11 от Регламент (ЕО) № 1907/2006

Таблица 1

Стандартни такси

| | Индивидуално подаване | Съвместно подаване |
|-----------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|
| Такса за вещества в количества от 1 до 10 тона | 1 739 EUR | 1 304 EUR |
| Такса за вещества в количества от 10 до 100 тона | 4 674 EUR | 3 506 EUR |
| Такса за вещества в количества от 100 до 1 000 тона | 12 501 EUR | 9 376 EUR |
| Такса за вещества в количества над 1 000 тона | 33 699 EUR | 25 274 EUR |

Таблица 2

Намалени такси за малки и средни предприятия (МСП)

| | Средно предприятие (индивидуално подаване) | Средно предприятие (съвместно подаване) | Малко предприятие (индивидуално подаване) | Малко предприятие (съвместно подаване) | Микро-предприятие (индивидуално подаване) | Микро-предприятие (съвместно подаване) |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|
| Такса за вещества в количества от 1 до 10 тона | 1 131 EUR | 848 EUR | 609 EUR | 457 EUR | 87 EUR | 65 EUR |
| Такса за вещества в количества от 10 до 100 тона | 3 038 EUR | 2 279 EUR | 1 636 EUR | 1 227 EUR | 234 EUR | 175 EUR |
| Такса за вещества в количества от 100 до 1 000 тона | 8 126 EUR | 6 094 EUR | 4 375 EUR | 3 282 EUR | 625 EUR | 469 EUR |
| Такса за вещества в количества над 1 000 тона | 21 904 EUR | 16 428 EUR | 11 795 EUR | 8 846 EUR | 1 685 EUR | 1 264 EUR |

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Такси за регистрации, заявления за които са подадени съгласно член 17, параграф 2, член 18, параграфи 2 и 3 или член 19 от Регламент (ЕО) № 1907/2006

Таблица 1

Стандартни такси

| | Индивидуално подаване | Съвместно подаване |
|-------|-----------------------|--------------------|
| Такса | 1 739 EUR | 1 304 EUR |

Таблица 2

Намалени такси за малки и средни предприятия (МСП)

| | Средно предприятие (индивидуално подаване) | Средно предприятие (съвместно подаване) | Малко предприятие (индивидуално подаване) | Малко предприятие (съвместно подаване) | Микро-предприятие (индивидуално подаване) | Микро-предприятие (съвместно подаване) |
|-------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Такса | 1 131 EUR | 848 EUR | 609 EUR | 457 EUR | 87 EUR | 65 EUR |

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Такси за актуализация на регистрации съгласно член 22 от Регламент (ЕО) № 1907/2006

Таблица 1

Стандартни такси за актуализация на тонажния обхват

| | Индивидуално подаване | Съвместно подаване |
|-------------------------------------|-----------------------|--------------------|
| От 1—10 тона на 10—100 тона | 2 935 EUR | 2 201 EUR |
| От 1—10 тона на 100—1 000 тона | 10 762 EUR | 8 071 EUR |
| От 1—10 тона на над 1 000 тона | 31 960 EUR | 23 970 EUR |
| От 10—100 тона на 100—1 000 тона | 7 827 EUR | 5 870 EUR |
| От 10—100 тона на над 1 000 тона | 29 025 EUR | 21 768 EUR |
| От 100—1 000 тона на над 1 000 тона | 21 198 EUR | 15 898 EUR |

Таблица 2

Намалени такси за МСП за актуализацията на тонажния обхват

| | Средно предприятие (индивидуално подаване) | Средно предприятие (съвместно подаване) | Малко предприятие (индивидуално подаване) | Малко предприятие (съвместно подаване) | Микро-предприятие (индивидуално подаване) | Микро-предприятие (съвместно подаване) |
|--------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| От 1—10 тона на 10—100 тона | 1 908 EUR | 1 431 EUR | 1 027 EUR | 770 EUR | 147 EUR | 110 EUR |
| От 1—10 тона на 100—1 000 тона | 6 995 EUR | 5 246 EUR | 3 767 EUR | 2 825 EUR | 538 EUR | 404 EUR |
| От 1—10 тона на над 1 000 тона | 20 774 EUR | 15 580 EUR | 11 186 EUR | 8 389 EUR | 1 598 EUR | 1 198 EUR |

| | Средно предприятие (индивидуално подаване) | Средно предприятие (съвместно подаване) | Малко предприятие (индивидуално подаване) | Малко предприятие (съвместно подаване) | Микро-предприятие (индивидуално подаване) | Микро-предприятие (съвместно подаване) |
|-------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|
| От 10—100 тона на 100—1 000 тона | 5 087 EUR | 3 816 EUR | 2 739 EUR | 2 055 EUR | 391 EUR | 294 EUR |
| От 10—100 тона на над 1 000 тона | 18 866 EUR | 14 150 EUR | 10 159 EUR | 7 619 EUR | 1 451 EUR | 1 088 EUR |
| От 100—1 000 тона на над 1 000 тона | 13 779 EUR | 10 334 EUR | 7 419 EUR | 5 564 EUR | 1 060 EUR | 795 EUR |

Таблица 3

Такси за други актуализации

| Вид на актуализацията | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|
| Промяна в самоличността на регистранта, включваща промяна в юридическата му правосубектност | 1 631 EUR | | |
| Вид на актуализацията | | Индивидуално подаване | Съвместно подаване |
| Промяна в предоставения достъп до информация по подаването | Степен на чистота и/или идентичност на примесите или добавките | 4 892 EUR | 3 669 EUR |
| | Съответна тонажна група | 1 631 EUR | 1 223 EUR |
| | Резюме на изследването или подробно резюме на изследването | 4 892 EUR | 3 669 EUR |
| | Информация в информационния лист за безопасност | 3 261 EUR | 2 446 EUR |
| | Търговско наименование на веществото | 1 631 EUR | 1 223 EUR |
| | Наименование по номенклатурата на IUPAC за невъведени вещества, посочени в член 119, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1907/2006 | 1 631 EUR | 1 223 EUR |
| | Наименование по номенклатурата на IUPAC за вещества, посочени в член 119, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1907/2006, които се използват като междинен продукт при научноизследователска и развойна дейност или при научноизследователска и развойна дейност, свързана с продукти и процеси | 1 631 EUR | 1 223 EUR |

Таблица 4

Намалени такси за МСП за други актуализации

| Вид на актуализацията | | Средно предприятие | | Малко предприятие | | Микропредприятие | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|
| Промяна в самоличността на регистранта, включваща промяна в юридическата му правосубектност | | 1 060 EUR | | 571 EUR | | 82 EUR | |
| Вид на актуализацията | | Средно предприятие (индивидуално подаване) | Средно предприятие (съвместно подаване) | Малко предприятие (индивидуално подаване) | Малко предприятие (съвместно подаване) | Микропредприятие (индивидуално подаване) | Микропредприятие (съвместно подаване) |
| Промяна в предоставения достъп до информация по подаването | Степен на чистота и/или идентичност на примесите или добавките | 3 180 EUR | 2 385 EUR | 1 712 EUR | 1 284 EUR | 245 EUR | 183 EUR |
| | Съответна тонажна група | 1 060 EUR | 795 EUR | 571 EUR | 428 EUR | 82 EUR | 61 EUR |
| | Резюме на изследването или подробно резюме на изследването | 3 180 EUR | 2 385 EUR | 1 712 EUR | 1 284 EUR | 245 EUR | 183 EUR |
| | Информация в информационния лист за безопасност | 2 120 EUR | 1 590 EUR | 1 141 EUR | 856 EUR | 163 EUR | 122 EUR |
| | Търговско наименование на веществото | 1 060 EUR | 795 EUR | 571 EUR | 428 EUR | 82 EUR | 61 EUR |
| | Наименование по номенклатурата на IUPAC за невъведени вещества, посочени в член 119, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1907/2006 | 1 060 EUR | 795 EUR | 571 EUR | 428 EUR | 82 EUR | 61 EUR |
| | Наименование по номенклатурата на IUPAC за вещества, посочени в член 119, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1907/2006, които се използват като междинен продукт при научноизследователска и развойна дейност или при научноизследователска и развойна дейност, свързана с продукти и процеси | 1 060 EUR | 795 EUR | 571 EUR | 428 EUR | 82 EUR | 61 EUR |

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Такси за искания съгласно член 10, буква а), подточка xi) от Регламент (ЕО) № 1907/2006

Таблица 1

Стандартни такси

| Елемент, за който е поискана поверителност | Индивидуално подаване | Съвместно подаване |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|
| Степен на чистота и/или идентичност на примесите или добавките | 4 892 EUR | 3 669 EUR |
| Съответна тонажна група | 1 631 EUR | 1 223 EUR |

| Елемент, за който е поискана поверителност | Индивидуално подаване | Съвместно подаване |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|
| Резюме на изследването или подробно резюме на изследването | 4 892 EUR | 3 669 EUR |
| Информация в информационния лист за безопасност | 3 261 EUR | 2 446 EUR |
| Търговско наименование на веществото | 1 631 EUR | 1 223 EUR |
| Наименование по номенклатурата на IUPAC за невъведени вещества, посочени в член 119, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1907/2006 | 1 631 EUR | 1 223 EUR |
| Наименование по номенклатурата на IUPAC за вещества, посочени в член 119, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1907/2006, които се използват като междинен продукт при научноизследователска и развойна дейност или при научноизследователска и развойна дейност, свързана с продукти и процеси | 1 631 EUR | 1 223 EUR |

Таблица 2

Намалени такси за малки и средни предприятия (МСП)

| Елемент, за който е поискана поверителност | Средно предприятие (индивидуално подаване) | Средно предприятие (съвместно подаване) | Малко предприятие (индивидуално подаване) | Малко предприятие (съвместно подаване) | Микро-предприятие (индивидуално подаване) | Микро-предприятие (съвместно подаване) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|
| Степен на чистота и/или идентичност на примесите или добавките | 3 180 EUR | 2 385 EUR | 1 712 EUR | 1 284 EUR | 245 EUR | 183 EUR |
| Съответна тонажна група | 1 060 EUR | 795 EUR | 571 EUR | 428 EUR | 82 EUR | 61 EUR |
| Резюме на изследването или подробно резюме на изследването | 3 180 EUR | 2 385 EUR | 1 712 EUR | 1 284 EUR | 245 EUR | 183 EUR |
| Информация в информационния лист за безопасност | 2 120 EUR | 1 590 EUR | 1 141 EUR | 856 EUR | 163 EUR | 122 EUR |
| Търговско наименование на веществото | 1 060 EUR | 795 EUR | 571 EUR | 428 EUR | 82 EUR | 61 EUR |
| Наименование по номенклатурата на IUPAC за невъведени вещества, посочени в член 119, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1907/2006 | 1 060 EUR | 795 EUR | 571 EUR | 428 EUR | 82 EUR | 61 EUR |
| Наименование по номенклатурата на IUPAC за вещества, посочени в член 119, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1907/2006, които се използват като междинен продукт при научноизследователска и развойна дейност или при научноизследователска и развойна дейност, свързана с продукти и процеси | 1 060 EUR | 795 EUR | 571 EUR | 428 EUR | 82 EUR | 61 EUR |

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Такси и плащания за нотификации за PPORD съгласно член 9 от Регламент (ЕО) № 1907/2006

Таблица 1

Такси за нотификации за PPORD

| | |
|--------------------------------------|---------|
| Стандартна такса | 544 EUR |
| Намалена такса за средно предприятие | 353 EUR |
| Намалена такса за малко предприятие | 190 EUR |
| Намалена такса за микропредприятие | 27 EUR |

Таблица 2

Плащания за удължаване на периода на освобождаване за PPORD

| | |
|----------------------------------------|-----------|
| Стандартно плащане | 1 087 EUR |
| Намалено плащане за средно предприятие | 707 EUR |
| Намалено плащане за малко предприятие | 380 EUR |
| Намалено плащане за микропредприятие | 54 EUR |

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Такси за заявления за разрешаване съгласно член 62 от Регламент (ЕО) № 1907/2006

Таблица 1

Стандартни такси

| | |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Основна такса | 54 100 EUR |
| Допълнителна такса за всяко вещество | 10 820 EUR |
| Допълнителна такса за всяка употреба | 10 820 EUR |
| Допълнителна такса за всеки заявител | Допълнителният заявител не е МСП: 40 575 EUR |
| | Допълнителният заявител е средно предприятие: 30 431 EUR |
| | Допълнителният заявител е малко предприятие: 18 259 EUR |
| | Допълнителният заявител е микропредприятие: 4 058 EUR |

Таблица 2

Намалени такси за средни предприятия

| | |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Основна такса | 40 575 EUR |
| Допълнителна такса за всяко вещество | 8 115 EUR |
| Допълнителна такса за всяка употреба | 8 115 EUR |
| Допълнителна такса за всеки заявител | Допълнителният заявител е средно предприятие: 30 431 EUR |
| | Допълнителният заявител е малко предприятие: 18 259 EUR |
| | Допълнителният заявител е микропредприятие: 4 058 EUR |

Таблица 3

Намалени такси за малки предприятия

| | |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Основна такса | 24 345 EUR |
| Допълнителна такса за всяко вещество | 4 869 EUR |
| Допълнителна такса за всяка употреба | 4 869 EUR |
| Допълнителна такса за всеки заявител | Допълнителният заявител е малко предприятие: 18 259 EUR |
| | Допълнителният заявител е микропредприятие: 4 058 EUR |

Таблица 4

Намалени такси за микропредприятия

| | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| Основна такса | 5 410 EUR |
| Допълнителна такса за всяко вещество | 1 082 EUR |
| Допълнителна такса за всяка употреба | 1 082 EUR |
| Допълнителна такса за всеки заявител | Допълнителен заявител: 4 057 EUR |

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Плащания за преразглеждане на разрешение съгласно член 61 от Регламент (ЕО) № 1907/2006

Таблица 1

Стандартни плащания

| | |
|----------------------------------------|------------|
| Основно плащане | 54 100 EUR |
| Допълнително плащане за всяка употреба | 10 820 EUR |

| | |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Допълнително плащане за всяко вещество | 10 820 EUR |
| Допълнително плащане за всеки заявител | Допълнителният заявител не е МСП: 40 575 EUR |
| | Допълнителният заявител е средно предприятие: 30 431 EUR |
| | Допълнителният заявител е малко предприятие: 18 259 EUR |
| | Допълнителният заявител е микропредприятие: 4 058 EUR |

Таблица 2

Намалени плащания за средни предприятия

| | |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Основно плащане | 40 575 EUR |
| Допълнително плащане за всяка употреба | 8 115 EUR |
| Допълнително плащане за всяко вещество | 8 115 EUR |
| Допълнително плащане за всеки заявител | Допълнителният заявител е средно предприятие: 30 431 EUR |
| | Допълнителният заявител е малко предприятие: 18 259 EUR |
| | Допълнителният заявител е микропредприятие: 4 058 EUR |

Таблица 3

Намалени плащания за малки предприятия

| | |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Основно плащане | 24 345 EUR |
| Допълнително плащане за всяка употреба | 4 869 EUR |
| Допълнително плащане за всяко вещество | 4 869 EUR |
| Допълнително плащане за всеки заявител | Допълнителният заявител е малко предприятие: 18 259 EUR |
| | Допълнителният заявител е микропредприятие: 4 058 EUR |

Таблица 4

Намалени плащания за микропредприятия

| | |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Основно плащане | 5 410 EUR |
| Допълнително плащане за всяка употреба | 1 082 EUR |
| Допълнително плащане за всяко вещество | 1 082 EUR |
| Допълнително плащане за всеки заявител | Допълнителният заявител е микропредприятие: 4 058 EUR |

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Такси за обжалвания съгласно член 92 от Регламент (ЕО) № 1907/2006

Таблица 1

Стандартни такси

| Обжалване на решения, взети съгласно: | Такса |
|----------------------------------------------|-----------|
| Член 9 или 20 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 | 2 392 EUR |
| Член 27 или 30 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 | 4 783 EUR |
| Член 51 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 | 7 175 EUR |

Таблица 2

Намалени такси за малки и средни предприятия (МСП)

| Обжалване на решения, взети съгласно: | Такса |
|----------------------------------------------|------------|
| Член 9 или 20 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 | 1 794 EUR |
| Член 27 или 30 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 | 3 587 EUR |
| Член 51 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 | 5 381 EUR“ |

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/865 НА КОМИСИЯТА**от 4 юни 2015 година**

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове тел и въжета от нелегирана стомана за предварително и последващо налягане (тел и въжета за ППН) с произход от Китайската народна република вследствие на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност ⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

А. ПРОЦЕДУРА**1. Действащи мерки**

- (1) След провеждането на антидъмпингово разследване („първоначалното разследване“) Съветът наложи с Регламент (ЕО) № 383/2009 на Съвета ⁽²⁾, последно изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 986/2012 ⁽³⁾, окончателно антидъмпингово мито върху върху вноса на някои видове тел и въжета от нелегирана стомана за предварително и последващо налягане (тел и въжета за ППН) с произход от Китайската народна република („Китай“).
- (2) Мерките бяха под формата на адвалорно мито в размер на 46,2 %, с изключение на Kiswire Qingdao, Ltd (0 %), както и Ossen Innovation Materials Co. Joint Stock Company Ltd и Ossen Jiujiang Steel Wire Cable Co. Ltd (в размер на 31,1 % за всяко от тези дружества).

2. Искане за преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките

- (3) След публикуването на известие за предстоящото изтичане на срока на действие на действащите антидъмпингови мерки ⁽⁴⁾, на 7 февруари 2014 г. Комисията получи искане за започване на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на посочените мерки в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.
- (4) Искането бе подадено от European Stress Information Service (ESIS) („заявителя“) от името на производители, които съставляват над 25 % от общото производство на Съюза на някои видове тел и въжета за ППН.
- (5) Като основание за искането беше посочено, че изтичането на срока на действие на мерките по всяка вероятност ще доведе до повторно възникване на дъмпинга и вредата за промишлеността на Съюза.

3. Започване на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките

- (6) След като се консултира с комитета, учреден по силата на член 15, параграф 1 от основния регламент, и установи, че са налице достатъчно доказателства за започване на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията обяви на 8 май 2014 г. с известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽⁵⁾ („известие за започване на преразглеждане“), че открива процедура по преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 383/2009 на Съвета от 5 май 2009 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното антидъмпингово мито, наложено върху вноса на някои видове тел и въжета от нелегирана стомана за предварително и последващо налягане (тел и въжета за ППН) с произход от Китайската народна република (ОВ L 118, 13.5.2009 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 986/2012 на Съвета от 22 октомври 2012 г. за уточняване на обхвата на действие на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 383/2009 върху вноса на някои видове тел и въжета за ППН с произход от Китайската народна република (ОВ L 297, 26.10.2012 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ ОВ С 270, 19.9.2013 г., стр. 12.

⁽⁵⁾ ОВ С 138, 8.5.2014 г., стр. 33.

4. Съответни периоди, обхванати от разследването в рамките на преразглеждането с оглед на изтичане на срока на действие на мерките

- (7) Разследването на вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 април 2013 г. до 31 март 2014 г. („разследвания период в рамките на преразглеждането“ или „РПРП“). Прегледът на тенденциите от значение за оценката на вероятността от продължаване или повторно възникване на вредата обхвана периода от 1 януари 2010 г. до края на разследвания период в рамките на преразглеждането („разглеждания период“).

5. Страни, засегнати от разследването, и извадка

- (8) Комисията уведоми официално заявителя, производителите от Съюза, производителите износители от Китай, вносителите и ползвателите от Съюза, за които се знае, че са засегнати, както и представителите на Китай за започването на преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките. На заинтересованите страни беше предоставена възможността да изложат писмено становищата си и да поискат да бъдат изслушани в рамките на срока, посочен в известието за започване на преразглеждане.
- (9) Като взе предвид несъмнено големия брой производители износители от Китай и несвързани вносители от Съюза, в известието за започване на преразглеждане Комисията посочи, че в съответствие с член 17 от основния регламент тя може да включи тези заинтересовани страни в извадка.
- (10) В известието за започване на преразглеждане Комисията обяви, че е извършила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията извърши подбор на извадката въз основа на производството на сходния продукт. Тази извадка се състоеше от петима производители от Съюза. Производството на включените в извадката производители от Съюза съставляваше 64 % от общото производство на промишлеността на Съюза през разследвания период в рамките на преразглеждането. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка, но такива не бяха получени. Поради това временната извадка беше потвърдена и се смята за представителна за промишлеността на Съюза.
- (11) За да може Комисията да реши дали е необходима извадка по отношение на производителите износители от Китай и на несвързаните вносители от Съюза, тези страни бяха приканени да заявят своя интерес и да предоставят на Комисията информацията, поискана в известието за започване на преразглеждане. Въпреки това, тъй като нито една от тези страни не се отзова, не бе необходимо съставянето на извадка за производителите износители и несвързаните вносители.

6. Въпросници и проверка

- (12) Комисията издири и провери цялата информация, която сметна за необходима за определяне на вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинга, на вероятността от продължаване или повторно възникване на вредата, както и на интереса на Съюза.
- (13) За тази цел Комисията изпрати въпросници до всички страни, за които е известно, че са засегнати, както и до всички други страни, които поискаха това в сроковете, определени в известието за започване на преразглеждане, а именно известните производители износители от Китай, известните производители в осем трети държави с пазарна икономика, за които има данни, че произвеждат сходния продукт, включените в извадката производители от Съюза и известните ползватели от Съюза.
- (14) Попълнените въпросници бяха получени от петимата включени в извадката производители от Съюза и още дванадесет други производители. Бе получен един попълнен въпросник от ползвател. Единадесет ползватели и трима доставчици представиха писмени изявления. Не бяха получени отговори от производителите износители от Китай. Бяха получени три отговора на въпросника от производители в трети държави с пазарна икономика.
- (15) Бяха извършени проверки на място в помещенията на следните дружества:
- а) Включените в извадката производители от Съюза:
- CB Trafilati Acciai, Tezze sul Brenta, Италия,
 - D&D Drótáru Ipari és Kereskedelmi, Miskolc, Унгария,
 - DWK Drahtwerk GmbH, Köln, Германия,

- Nedri Spanstaal BV, Venlo, Нидерландия,
 - Trenzas y Cables de Acero PSC, Santander, Испания.
- б) Производител от третата държава с пазарна икономика:
- Scaw South Africa (Pty) Limited, Germiston, Южна Африка.

Б. РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

1. Разглеждан продукт

- (16) Разглежданият продукт е непокрита тел от нелегирана стомана, поцинкована тел от нелегирана стомана и въжета от нелегирана стомана (покрити или не) с не повече от 18 отделни тела, с топлинно съдържание на въглерод от 0,6 % или повече, с максимално напречно сечение, надвишаващо 3 mm, понастоящем класирани в кодове по КН ex 7217 10 90, ex 7217 20 90, ex 7312 10 61, ex 7312 10 65 и ex 7312 10 69, с произход от Китай. Галванизирани (но без всякакво допълнително покритие) въжета, състоящи се от седем тела, в които диаметърът на централния тел е идентичен на диаметъра на което и да е от другите шест тела или е по-голям с по-малко от 3 % от диаметъра на което и да е от другите шест тела, не попадат в обхвата на действащите мерки и не са предмет на настоящото преразглеждане.
- (17) Разглежданият продукт се използва предимно за подсилване на бетон в строителната промишленост, но може да бъде открит и в окачващи елементи, и във висящи мостове. Той се произвежда от стоманен валцдрат с високо съдържание на въглерод, който е почистен, изтеглен, нагрят и — в случая на въжетата — усукан по хеликоиден начин с оглед постигането на конкретни характеристики на диаметъра, устойчивостта и стабилността.

2. Сходен продукт

- (18) Разследването в рамките на преразглеждането потвърди, че видовете тел и въжетата за ППН, произведени и продавани от промишлеността на Съюза на пазара на Съюза, тези, произведени и продавани на вътрешния пазар в Южна Африка, която служи за държава аналог, и тези, произведени в Китай и евентуално продавани в Съюза, имат по същество еднакви основни физически и технически характеристики и същата основна употреба.
- (19) Следователно тези продукти се считат за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

В. ВЕРОЯТНОСТ ОТ ПРОДЪЛЖАВАНЕ ИЛИ ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ДЪМПИНГА

1. Предварителни бележки

- (20) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията проучи доколко е вероятно изтичането на срока на действие на съществуващите мерки да доведе до продължаване или повторно възникване на дъмпинга от Китай.
- (21) По време на разследвания период в рамките на преразглеждането Китай е изнесъл незначителни количества от разглеждания продукт. Поради това не съществува вероятност от продължаване на дъмпинга от страна на Китай. Оценката бе ограничена до вероятността от повторно възникване на дъмпинга при използване на експортните цени за други трети държави.
- (22) Както е посочено в съображение 14 по-горе, Комисията не получи отговори от китайските производители износители. Така, при липсата на съдействие от страна на производителите износители от Китай, цялостният анализ, включително изчисляването на дъмпинга, се основава на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Китайските органи бяха съответно информирани за намерението на Комисията да приложи член 18 от основния регламент и да направи своите заключения въз основа на наличните факти.
- (23) Поради това вероятността от повторно възникване на дъмпинга бе оценена, като бе използвана информацията от искането за преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, съчетано с други източници на информация, като например търговските статистически данни за вноса и износа (данни на Евростат и статистически данни за Китай и други трети държави) и доклади на промишлеността.

2. Държава аналог

- (24) В съответствие с член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент Китай не се счита за държава с пазарна икономика. В първоначалното разследване Турция бе използвана като трета държава с пазарна икономика за целите на установяването на нормалната стойност („държавата аналог“).
- (25) В известието за започване на преразглеждане Комисията: i) предвижда отново да използва Турция като държава аналог при настоящото преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, както бе предложено от заявителя; ii) набеляза други трети държави с пазарна икономика, изнасящи тел и въжета за ППН за Съюза, а именно Бразилия, Индия, Русия, Южна Африка, Южна Корея и Тайланд. През 2013 г. тези държави са имали най-високи равнища на внос на тел и въжета за ППН в Съюза (по данни на Евростат).
- (26) Комисията проучи дали има производство и продажби на тел и въжета за ППН в тези трети държави с пазарна икономика, за които има данни, че се осъществява производство на тел и въжета за ППН. Комисията се свърза с производители и техните промишлени сдружения в седем държави производителки на стомана, посочени в известието за започване на преразглеждане, и в САЩ.
- (27) Комисията получи отговори на въпросника от производители в Индия, Южна Африка и Турция. Заявителят подаде възражение срещу използването на Индия като държава аналог с твърдението, че вътрешният ѝ пазар е нарушен поради наличието на държавни субсидии в полза на стоманодобивната промишленост. Комисията не получи коментари от други заинтересовани страни.
- (28) Комисията заключи, че Южна Африка е най-подходящата държава аналог при настоящото преразглеждане въз основа на следните съображения:
- пълно покриване на всички видове на разглеждания продукт,
 - наличието на едни и същи стандарти за качество за основните физически и технически характеристики, както на пазара на Съюза,
 - качеството и пълнотата на данните, предоставени в отговорите на въпросника,
 - наличието на достатъчно ниво на конкуренция на вътрешния пазар,
 - достатъчен размер на продажбите на вътрешния пазар на оказалите съдействие производител.

3. Вероятен дъмпинг по време на разследвания период в рамките на преразглеждането

3.1. Определяне на нормалната стойност

- (29) В съответствие с член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент информацията, получена от оказалите съдействие производител в държавата аналог, беше използвана като основа за определяне на нормалната стойност за Китай.
- (30) Комисията първо провери дали общият обем на продажбите на вътрешния пазар на оказалите съдействие производител в държавата аналог е представителен. Продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт на независими клиенти са представлявали най-малко 5 % от общия обем на продажбите за износ на тел и въжета за ППН за трети държави, използвани при изчисляването на дъмпинга по време на разследвания период в рамките на преразглеждането. На тази основа общият обем на вътрешните продажби на сходния продукт на оказалите съдействие производител на вътрешния пазар на държавата аналог са представителни.
- (31) След това Комисията определи видовете на продукта, продавани на вътрешния пазар, които са били идентични или сравними с видовете, продавани за износ за третите държави, използвани при изчисляването на дъмпинга.
- (32) Като следваща стъпка Комисията определи дела на рентабилните продажби на независими клиенти на вътрешния пазар за всеки вид на продукта по време на разследвания период в рамките на преразглеждането с цел да вземе решение дали да използва действителните продажби на вътрешния пазар за изчисляването на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 4 от основния регламент.

- (33) Нормалната стойност се основава на действителната цена за всеки вид на продукта на вътрешния пазар, независимо дали продажбите са рентабилни, ако:
- а) обемът на продажбите на вида на продукта, продаван на нетна продажна цена, равна или по-висока от изчислените производствени разходи, представлява повече от 80 % от общия обем на продажбите за този вид на продукта; както и
 - б) среднопотеглената продажна цена на този вид на продукта е равна или по-висока от производствените разходи за единица продукция.
- (34) В този случай нормалната стойност е среднопотеглената стойност на цените на всички продажби на вътрешния пазар на този вид на продукта по време на разследвания период в рамките на преразглеждането.
- (35) Нормалната стойност е действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта само при рентабилните продажби на вътрешния пазар на този вид на продукта по време на разследвания период в рамките на преразглеждането, ако:
- а) обемът на рентабилните продажби на въпросния вид на продукта представлява 80 % или по-малко от общия обем на продажбите на този вид; или
 - б) среднопотеглената цена на този вид на продукта е по-ниска от производствените разходи за единица продукция.
- (36) За един вид на продукта, за който не бяха установени продажби на вътрешния пазар на държавата аналог, нормалната стойност беше конструирана чрез прибавяне към среднопотеглените производствени разходи за сходния продукт на определена сума за разходите за реализация, общите и административните разходи и реализирането на печалба в съответствие с член 2, параграф 3 от основния регламент.
- (37) В съответствие с член 2, параграф 6 от основния регламент тази сума беше определена въз основа на действителните данни от производството и продажбите в обичайния ход на търговията на сходния продукт от оказалия съдействие производител в държавата аналог.

3.2. *Определяне на вероятната експортна цена*

- (38) При липсата на съдействие от страна на китайски производители износители се наложи експортната цена да се определи въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.
- (39) Комисията анализира статистическите данни от Евростат. Тъй като обаче внесените от Китай количества от продукта бяха много ограничени, техните цени бяха сметени за непредставителни.
- (40) Комисията анализира китайските търговски статистически данни. Според тези статистически данни разглежданият продукт бе класиран в кодове по ХС, които включват и други продукти със значително по-висока стойност, като например продукти от неръждаема стомана и стоманени въжета. Поради това Комисията счете, че китайските търговски статистически данни не могат да се използват, за да се установи вероятната експортна цена на разглеждания продукт.
- (41) Комисията подбра най-големите държави — местоназначения на китайския износ, осъществен под кодовете по ХС, включващи разглеждания продукт (Бразилия, Япония, Малайзия, Южна Корея, САЩ и Виетнам). Комисията допълнително провери дали статистическите данни за вноса на тези държави позволяват определянето на разглеждания продукт като тел и въжета за ППН и показват, че такива видове тел и въжета за ППН са били внасяни в значителни обеми. Тъй като търговските статистически данни само за някои от тези държави отговарят на тези два критерия, вероятната експортна цена беше установена въз основа на тези търговски статистически данни за вноса от Китай.

3.3. *Сравнение*

- (42) Сравнението между нормалната стойност и вероятната експортна цена бе направено въз основа на цената франко борд Китай.
- (43) С цел да се осигури обективно сравнение бяха отчетени разликите, които засягат сравнимостта на цените, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. Когато беше приложимо, бяха направени корекции за разликите в разходите за транспорт, разходите за застраховка, неподлежащия на възстановяване ДДС, експортните цени, рабатите и отстъпките.

3.4. Вероятен дъмпинг по време на разследвания период в рамките на преразглеждането

- (44) Въз основа на горепосоченото вероятният дъмпингов марж по смисъла на член 11, параграф 2 от основния регламент бе 27,2 %.

4. Развитие на износа, в случай че мерките бъдат отменени

4.1. Производствен капацитет на производителите износители

- (45) При липсата на съдействие от страна на китайски производители износители бяха използвани следните източници:

- информация, предоставена от заявителя,
- общественодостъпни публикации,
- информация, събрана при първоначалното разследване.

- (46) Китайската стоманодобивна промишленост е известна като несъмнено най-голямата в света. Според информацията, предоставена от заявителя, през 2013 г. Китай е имал годишно производство на тел и въжета за ППН в размер на 2,5 — 3 милиона тона и капацитет, оценен на 4 — 5 милиона тона. От това производство между 1 и 1,5 милиона тона са били изнесени в трети държави и между 1 и 2 милиона тона са били продадени на вътрешния пазар. Вносът на тел и въжета за ППН в Китай е бил незначителен. Неизползваният производствен капацитет в Китай (т.е. между 1,5 и 2 милиона тона) надвишава най-малко трикратно размера на пазара на Съюза.

- (47) Заявителят е изчислил, че производственият капацитет на Китай за тел и въжета за ППН далеч надхвърля 11 милиона тона годишно. С продажби на вътрешния пазар и за износ между 6 и 7 милиона тона годишно общият свободен капацитет вероятно надвишава 4 милиона тона.

- (48) В това отношение преди налагането на мерките вносът от Китай се е увеличил седем пъти в рамките на три години, достигайки близо 87 000 тона (което е 8,2 % от потреблението през периода на първоначалното разследване, но 17 % от потреблението на пазара на Съюза през разследвания период в рамките на преразглеждането).

- (49) Поради това, в случай че мерките бъдат отменени, е налице съществен риск китайските производители износители да продават значителни количества тел и въжета за ППН на пазара на Съюза.

4.2. Привлекателност на пазара на Съюза

- (50) При липсата на съдействие от страна на китайски производители износители заключенията са направени въз основа на наличните факти. Оценката на риска от отклоняване на търговията към пазара на Съюза, в случай че мерките бъдат отменени, се основава на общественодостъпни източници.

- (51) Пазарът на Съюза е със значителни размери и е възлизал на приблизително 365 милиона евро през разследвания период в рамките на преразглеждането. Освен това в настоящото разследване бе установено, че в сравнение със средната продажна цена на промишлеността на Съюза, равнището на подбиване на цените от китайския износ за съответните трети държави, посочени в съображение 41, възлиза на 47 %. Тези ценови разлики несъмнено показват привлекателността на пазара на Съюза, както и способността на китайските производители да предлагат конкурентни цени, в случай че мерките бъдат отменени.

- (52) След оповестяването заинтересованите страни представиха данни, които, в допълнение към цените на пазара на Съюза, показват привлекателността на пазара на Съюза. Те включват:

- прозрачни и предвидими процедури за възлагане на обществени поръчки,
- по-благоприятни условия на плащане,
- големи клиенти, употребяващи значителни количества тел и въжета за ППН,
- възстановяване на строителния сектор в някои държави членки.

Тези данни показват, че цената не е единственият елемент, който прави пазара на Съюза привлекателен за китайските износители.

- (53) В светлината на посоченото по-горе Комисията стигна до заключението, че е налице значителен риск от отклоняване на търговията от по-малко привлекателни трети държави към пазара на Съюза, в случай че мерките бъдат отменени.

5. Заключение относно вероятността от повторно възникване на дъмпинга

- (54) С оглед на наличния свободен капацитет в Китай и привлекателността на пазара на Съюза бе достигнато до заключението, че съществува риск от значително увеличаване на китайския дъмпингов износ на разглеждания продукт, ако се допусне срокът на действие на действащите мерки да изтече.

Г. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗА ПРОМИШЛЕНОСТ НА СЪЮЗА

- (55) По време на разглеждания период сходният продукт е бил произвеждан от 21 производители от Съюза. Тези 21 дружества представляват промишлеността на Съюза по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

Д. СЪСТОЯНИЕ НА ПАЗАРА НА СЪЮЗА

1. Потребление на Съюза

- (56) Комисията определи потреблението на Съюза, като прибави продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза към вноса от Китай и други трети държави по данни на Евростат на ниво код по ТАРИК (интегрираната тарифа на Европейския съюз).
- (57) На тази основа потреблението в Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 1

Потребление на Съюза

| | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. | 2013 г. | РПП |
|--------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Общо потребление на Съюза (в тонове) | 564 973 | 561 342 | 504 591 | 508 226 | 497 708 |
| Индекс | 100 | 99 | 89 | 90 | 88 |

Източник: Евростат и отговори на въпросника.

- (58) Потреблението на Съюза е спаднало с 12 % през разглеждания период. Това свиване на търсенето е наблюдавано предимно през 2011 — 2012 г. и отразява общата тенденция в строителния отрасъл в резултат на финансовата криза.

2. Внос от засегнатата държава

2.1. Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава

- (59) Обемът и пазарният дял на вноса от Китай бяха определени въз основа на данни на Евростат.

- (60) Обемът на вноса в Съюза от засегнатата държава и неговият пазарен дял са се променяли, както следва:

Таблица 2

Обем на вноса и пазарен дял на Китай

| Държава | | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. | 2013 г. | РПП |
|---------|-----------------|---------|---------|---------|---------|-------|
| Китай | Обем (в тонове) | 676 | 5 | 503 | 76 | 99 |
| | Индекс | 100 | 1 | 74 | 11 | 15 |
| | Пазарен дял | 0,1 % | 0,0 % | 0,1 % | 0,0 % | 0,0 % |

Източник: Евростат (ТАРИК).

- (61) Вследствие на налагането на антидъмпинговите мерки вносът от Китай почти е спрял. През разглеждания период вносът от Китай е бил много малък, като е отчетел спад от 676 тона през 2010 г. (0,1 % от пазара на Съюза) до 99 тона по време на разследвания период в рамките на преразглеждането.

2.2. Цени на вноса от засегнатата държава

- (62) Твърде малкото продажби на разглеждания продукт от Китай за Съюза по време на разследвания период в рамките на преразглеждането не можаха да послужат като основание за сериозно заключение.
- (63) Тъй като не беше възможно да се използват китайските търговски статистически данни по отношение на китайския износ за други пазари (вж. съображение 40 по-горе), вероятната експортна цена беше установена въз основа на търговските статистически данни на някои трети държави относно вноса на тел и въжета за ППН с произход от Китай (вж. съображение 41 по-горе).
- (64) Бе направено сравнение между цените на сходния продукт, произвеждан и продаван от промишлеността на Съюза, и цените на произвежданите в Китай тел и въжета за ППН, продавани в някои трети държави, коригирани спрямо цените CIF на границата на Съюза.
- (65) Сравнението на цените показва, че е налице значителен вероятен марж на подбиване на цените от 47 %.

3. Внос от други трети държави, които не са предмет на мерките

- (66) Обемът, пазарният дял и цените на вноса от други трети държави са се променяли, както следва:

Таблица 3

Обем и пазарен дял на вноса с произход от други трети държави

| Държава | | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. | 2013 г. | РПП |
|---------|-----------------|---------|---------|---------|---------|-------|
| Тайланд | Обем (в тонове) | 11 454 | 12 889 | 11 371 | 8 061 | 6 416 |
| | Индекс | 100 | 113 | 99 | 70 | 56 |
| | Пазарен дял | 2,0 % | 2,3 % | 2,3 % | 1,6 % | 1,3 % |

| Държава | | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. | 2013 г. | РПП |
|----------------------------------|-----------------|---------|---------|---------|---------|--------|
| Южна Африка | Обем (в тонове) | 1 681 | 561 | 1 727 | 6 682 | 6 463 |
| | Индекс | 100 | 33 | 103 | 397 | 384 |
| | Пазарен дял | 0,3 % | 0,1 % | 0,3 % | 1,3 % | 1,3 % |
| Други | Обем (в тонове) | 12 981 | 15 867 | 16 690 | 12 036 | 10 911 |
| | Индекс | 100 | 122 | 129 | 93 | 84 |
| | Пазарен дял | 2,3 % | 2,8 % | 3,3 % | 2,4 % | 2,2 % |
| Всички трети държави (без Китай) | Обем (в тонове) | 26 112 | 29 316 | 29 788 | 26 779 | 23 790 |
| | Индекс | 100 | 112 | 114 | 103 | 91 |
| | Пазарен дял | 4,6 % | 5,2 % | 5,9 % | 5,3 % | 4,8 % |

Източник: Евростат (ТАРИК).

- (67) Вносът от други трети държави, с изключение на Китай, е поддържал сравнително стабилен пазарен дял между 4,6 и 5,9 % по време на разглеждания период. Повече от половината от този внос е бил от Тайланд и Южна Африка. Сред другите държави износителки са били Индия, Русия и Украйна.

4. Икономическо състояние на промишлеността на Съюза

- (68) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент Комисията проучи всички икономически фактори и показатели, които оказват въздействие върху състоянието на промишлеността на Общността.

4.1. Макроикономически показатели

4.1.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

- (69) През разглеждания период общото производство на Съюза, производственият капацитет и използването на капацитета са се променяли, както следва:

Таблица 4

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

| | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. | 2013 г. | РПП |
|-------------------------------|-----------|-----------|---------|---------|---------|
| Производствен обем (в тонове) | 687 576 | 657 933 | 609 099 | 615 466 | 602 692 |
| Индекс | 100 | 96 | 89 | 90 | 88 |
| Производствен капацитет | 1 047 810 | 1 043 810 | 922 270 | 934 170 | 858 170 |

| | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. | 2013 г. | РПП |
|--------------------------|---------|---------|---------|---------|------|
| <i>Индекс</i> | 100 | 100 | 88 | 89 | 82 |
| Използване на капацитета | 66 % | 63 % | 66 % | 66 % | 70 % |
| <i>Индекс</i> | 100 | 96 | 101 | 100 | 107 |

Източник: Отговори на въпросника (на всички производители).

- (70) Производството на Съюза е спаднало с 12 % през разглеждания период. Поради стабилността на пазарния дял на промишлеността на Съюза производството е следвало плътно развитието на потреблението на разглеждания продукт на пазара на Съюза.
- (71) Промишлеността на Съюза е реагирала на това свиване на обемите на производството посредством полагането на значителни усилия за реструктуриране, довело до намаление от 18 % на производствения капацитет през разглеждания период, което е било по-голямо от намалението на търсенето.
- (72) В резултат на това използването на капацитета се е подобрило от 66 на 70 % по време на разглеждания период. То все пак е останало под оптималните нива, което предполага запазването на свръхкапацитета на промишлеността на Съюза.

4.1.2. Обем на продажбите и пазарен дял

- (73) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Обем на продажбите и пазарен дял

| | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. | 2013 г. | РПП |
|--------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове) | 538 185 | 532 021 | 474 300 | 481 370 | 473 819 |
| <i>Индекс</i> | 100 | 99 | 88 | 89 | 88 |
| Пазарен дял | 95,3 % | 94,8 % | 94,0 % | 94,7 % | 95,2 % |
| <i>Индекс</i> | 100 | 99 | 99 | 99 | 100 |

Източник: Отговори на въпросника (на всички производители).

- (74) Обемът на продажбите на сходния продукт на промишлеността на Съюза е намалял с 12 % през разглеждания период, успоредно с развитието на потреблението на Съюза.
- (75) Пазарният дял на промишлеността на Съюза като цяло е останал стабилен през разглеждания период. През последните три години от разглеждания период средната цена на промишлеността на Съюза е била с 10 % по-ниска от средните цени на вноса от трети държави, а преди това е била практически равна на тези цени.

4.1.3. Растеж

- (76) Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза е намалявал пропорционално на потреблението на Съюза, което е довело до стабилен пазарен дял от 95,2 %.

4.1.4. Заетост и производителност

- (77) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 6

Заетост и производителност

| | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. | 2013 г. | РПРП |
|-----------------------------------|---------|---------|---------|---------|-------|
| Брой наети лица | 1 580 | 1 544 | 1 435 | 1 405 | 1 267 |
| <i>Индекс</i> | 100 | 98 | 91 | 89 | 80 |
| Производителност (тон/наето лице) | 435 | 426 | 424 | 438 | 476 |
| <i>Индекс</i> | 100 | 98 | 98 | 101 | 109 |

Източник: Отговори на въпросника (на всички производители).

- (78) Вследствие на реструктурирането на промишлеността заетостта в промишлеността на Съюза е намаляла значително през разглеждания период, от 1 580 наети лица през 2010 г. до 1 267 наети лица през разглеждания период в рамките на преразглеждането.
- (79) През разглеждания период производителността се е увеличила с 9 %. Това се дължи на по-бърз спад на заетостта в сравнение с производството на Съюза.

4.2. Микроикономически показатели

4.2.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

- (80) През разглеждания период средните продажни цени на промишлеността на Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 7

Средни продажни цени в Съюза

| | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. | 2013 г. | РПРП |
|-------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|------|
| Средна единична продажна цена в Съюза (EUR/тон) | 767 | 822 | 782 | 741 | 726 |
| <i>Индекс</i> | 100 | 107 | 102 | 97 | 95 |
| Производствени разходи за единица продукция (EUR/тон) | 784 | 834 | 789 | 741 | 726 |
| <i>Индекс</i> | 100 | 106 | 101 | 95 | 93 |

Източник: Отговори на въпросника на включените в извадката производители.

- (81) Средната единична продажна цена на промишлеността на Съюза за несвързани клиенти в Съюза се е понижила с 5 % през разглеждания период. Увеличението между 2010 и 2011 г. и последващият спад през следващата година са били отражение главно на по-високите разходи за суровини. Последващият спад на цените е свързан в по-голяма степен с ценовия натиск в резултат от комбинираното въздействие на спада на потреблението на Съюза и наличието на свръхкапацитет на промишлеността на Съюза.
- (82) Производствените разходи за единица продукция са намалели със 7 % по време на разглеждания период. Както бе посочено по-горе, наблюдаваното през първите две години увеличение се е дължало на увеличението на разходите за суровини. Благодарение на значителните усилия за реструктуриране и за подобряване на използването на капацитета и производителността промишлеността е успяла да постигне баланс между производствените разходи и средната продажна цена през разглеждания период в рамките на преразглеждането.

4.2.2. Разходи за труд

- (83) През разглеждания период средните разходи за труд на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Средни разходи за труд на наето лице

| | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. | 2013 г. | РПРП |
|-----------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|--------|
| Средна работна заплата на наето лице (в евро) | 41 351 | 43 035 | 44 440 | 43 429 | 43 942 |
| Индекс | 100 | 104 | 107 | 105 | 106 |

Източник: Отговори на въпросника на включените в извадката производители.

- (84) Средните разходи за труд за наето лице са се увеличили с 6 %. Независимо от влиянието на инфлацията този факт е показателен основно за концентрацията на загубата на работни места в държави с ниски разходи за заплати и за положените усилия за подобряване на производителността.

4.2.3. Складови наличности

- (85) През разглеждания период нивата на складовите наличности на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Складови наличности

| | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. | 2013 г. | РПРП |
|----------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|--------|
| Складови наличности в края на периода (тонове) | 16 885 | 15 314 | 17 596 | 16 073 | 17 352 |
| Индекс | 100 | 91 | 115 | 91 | 108 |
| Складови наличности в края на периода като процент от производството | 2,5 % | 2,3 % | 2,9 % | 2,6 % | 2,9 % |
| Индекс | 100 | 95 | 118 | 106 | 117 |

Източник: Отговори на въпросника на включените в извадката производители.

- (86) Като цяло в края на разглеждания период складовите наличности са се повишили с 8 %. При все това складовите наличности в края на периода като процент от производството са се задържали на стабилни равнища, представляващи малък процент от производството на Съюза.

4.2.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

- (87) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

| | 2010 г. | 2011 г. | 2012 г. | 2013 г. | РПП |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (процент от оборота на продажбите) | - 3,2 % | - 2,7 % | - 1,5 % | - 0,8 % | - 0,5 % |
| <i>Индекс</i> | 100 | 116 | 153 | 174 | 183 |
| Паричен поток (в евро) | - 3,1 % | - 1,3 % | 0,3 % | 1,5 % | 0,6 % |
| <i>Индекс</i> | 100 | 158 | 211 | 248 | 221 |
| Инвестиции (в евро) | 3 204 173 | 1 851 350 | 1 300 200 | 1 464 117 | 1 673 643 |
| <i>Индекс</i> | 100 | 58 | 41 | 46 | 52 |
| Възвръщаемост на инвестициите | - 13 % | - 16 % | - 9 % | - 8 % | - 6 % |
| <i>Индекс</i> | 100 | 82 | 130 | 141 | 153 |

Източник: Отговори на въпросника на включените в извадката производители.

- (88) Комисията определи рентабилността на промишлеността на Съюза чрез изразяване на нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. Като цяло рентабилността на включените в извадката производители се е подобрила през разглеждания период от много ниско равнище от - 3,2 % до достигане на нулева стойност през разследвания период в рамките на преразглеждането.
- (89) Нетният паричен поток е способността на промишлеността на Съюза да финансира дейността си. Той е следвал същата тенденция като рентабилността, а именно непрекъснато подобрене през разглеждания период, като е отбелязал значително подобрене през последните три периода до разследвания период в рамките на преразглеждането.
- (90) През разглеждания период инвестициите са намалели с 48 %. Те са представлявали основно инвестиции, необходими за поддръжка.
- (91) Подобно на останалите финансови показатели, възвръщаемостта на инвестициите от производството и продажбата на сходния продукт е била отрицателна, но се е подобрила от 2011 г. насам. Разликата в процентно отношение с другите финансови показатели демонстрира ниското равнище на използване на капитал от промишлеността на Съюза и намаляването на нетните активи поради ограниченото равнище на инвестиции.
- (92) Предвид икономическата обстановка, характеризираща се с ограничен достъп до финансиране, особено за сектори, свързани със строителството, и като се отчита финансовото състояние на промишлеността на Съюза, нейната способност за набиране на нов капитал е била изключително ограничена.

4.2.5. Размер на дъмпинговия марж

- (93) Разследването установи наличието на вероятност от повторно възникване на дъмпинга със значителни маржове. Поради това размерът на дъмпинговия марж не може да се смята за незначителен.

4.2.6. Възстановяване от предишен дъмпинг

- (94) Разгледаните по-горе макроикономически показатели показват, че независимо от това, че частично е била постигната целта на антидъмпинговите мерки за отстраняване на вредата, понесена от производителите от Съюза, промишлеността все още се намира в уязвимо и нестабилно състояние. В действителност през разглеждания период обемът на производството е намалял с 12 %, обемът на продажбите за несвързани клиенти на пазара на ЕС се е свил със същия процент, а трудовата заетост е намаляла с 20 %. През целия разглеждан период промишлеността на Съюза е претърпявала загуби. Поради това не бе възможно да се установи напълно възстановяване от предишния дъмпинг и Комисията счита, че промишлеността на Съюза остава уязвима за причиняващия вреда ефект на евентуален дъмпингов внос на пазара на Съюза.

5. Заключение относно вредата

- (95) Основните показатели за вредата са отбелязали отрицателна тенденция, свързана с въздействието на кризата, наблюдавана в строителния сектор. Поради това потреблението, обемът на производството и продажбите са намалели с 12 % през разглеждания период.
- (96) Въпреки това мерките успешно са помогнали на промишлеността на Съюза да преодолее тази криза и да предприеме значителни усилия за реструктуриране, довели до намаляване на производствения капацитет и работната сила.
- (97) През последните години от разглеждания период са били наблюдавани признаци на подобрене с увеличение на производителността и използването на капацитета. Освен това равнището на производствените разходи се е доближило до средната продажна цена.
- (98) Независимо от това състоянието на промишлеността на Съюза все още остава нестабилно. Въпреки че повечето финансови показатели са се подобрили, те не са достигнали устойчиво равнище. Потреблението и цените остават на ниски равнища и са налице признаци за продължаващо наличие на свръхкапацитет в Съюза.
- (99) Целта на антидъмпинговите мерки е била частично постигната чрез отстраняване на част от вредата, понесена от промишлеността на Съюза в резултат на дъмпинговия внос от Китай. Въпреки че финансовите показатели, като рентабилност и възвръщаемост на инвестициите, са отчели подобрене през разглеждания период, те са останали отрицателни. Паричният поток също се е подобрил и е отчел лека положителна тенденция. Поради това е ясно, че промишлеността на Съюза все още не се е възстановила напълно от въздействието на предишния дъмпинг и продължава да е в нестабилно състояние, което я прави много уязвима за всяко едно повторно възникване на дъмпингов внос.
- (100) Дори и ако нестабилното състояние на промишлеността на Съюза бъде квалифицирано като съществена вреда, тя не може да се отдаде на вноса от Китай, чийто пазарен дял на пазара на Съюза е по-малък от 1 %. При липса на ценови натиск от страна на Китай промишлеността на Съюза е успяла да запази пазарния си дял и да намали своите загуби.

Е. ВЕРОЯТНОСТ ОТ ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДА

1. Предварителна бележка

- (101) Състоянието на промишлеността на Съюза се е подобрило, но остава нестабилно. През целия разглеждан период обемът на вноса от Китай е бил незначителен. В същото време, както е посочено в съображения 20 — 54 по-горе, разследването показва, че съществува вероятност от повторно възникване на дъмпинга, ако се допусне мерките да отпаднат.

2. Въздействие на прогнозния обем на вноса от Китай и на цените, в случай че мерките бъдат отменени

- (102) Комисията оцени вероятността от повторно възникване на вредата, ако се допусне действащите мерки да отпаднат, и по-специално потенциалното въздействие на износа от Китай върху пазара и промишлеността на Съюза, в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.
- (103) Анализът се съсредоточи върху свободния капацитет на китайските производители износители и тяхното поведение във връзка с ценообразуването при износ към други държави.
- (104) Както е посочено в съображение 46 по-горе, общият свободен капацитет за производство на тел и въжета за ППН в Китай бе оценен на около 1,7 милиона тона през 2013 г. Тази сума значително надвишава общото потребление на Съюза през същия период.
- (105) Може разумно да се заключи, че ако мерките бъдат отменени, поне част от този свободен капацитет по всяка вероятност ще бъде насочен към пазара на Съюза.
- (106) В това отношение, както е посочено в съображение 48 по-горе, преди налагането на действащите понастоящем мерки вносът от Китай се е увеличил седем пъти в рамките на три години, достигайки близо 87 000 тона, което е 8,2 % от потреблението през периода на първоначалното разследване, или 17 % от текущото потребление на пазара на Съюза. Това показва способността на китайския внос бързо да навлезе на пазара на Съюза при отсъствието на мерки.
- (107) Както е посочено в съображение 65 по-горе, ако не се прилагат антидъмпинговите мита, има вероятност цените на китайския внос да започнат да подбиват продажните цени на промишлеността на Съюза със значителен марж (47 %). Този много голям вероятен марж на подбиване на цените, основаващ се на сравнение на китайските експортни цени за трети държави и цените на промишлеността на Съюза, прави пазара на Съюза по-привлекателен за китайския износ, отколкото пазарите на други трети държави. Действително, ако се допусне мерките да отпаднат, китайските производители износители биха могли да изнасят за Съюза на цени над тези за трети държави, като същевременно продължават да подбиват цените на промишлеността на Съюза.
- (108) На тази основа Комисията стигна до заключението, че в отсъствието на мерки китайските производители износители вероятно ще увеличат ценовия натиск и пазарния си дял на пазара на Съюза и по този начин ще причинят съществена вреда на промишлеността на Съюза.

3. Заключение

- (109) С оглед на констатациите от разследването, а именно прогнозния свободен капацитет на китайските производители износители и очакваните равнища на цените на китайския внос, се счита, че отмяната на мерките по всяка вероятност би довела до повторно възникване на вреда и допълнително влошаване на нестабилното състояние на промишлеността на Съюза поради вероятното нарастване на вноса от Китай, извършван на дъмпингови цени, подбиващи продажните цени на промишлеността на Съюза.

Ж. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

- (110) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи дали продължаването на действието на действащите антидъмпингови мерки спрямо Китай би било в интерес на Съюза като цяло. Интересът на Съюза беше определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, вносителите, доставчиците и ползвателите.
- (111) На всички заинтересовани страни бе предоставена възможност да изразят становището си съгласно член 21, параграф 2 от основния регламент.
- (112) Въз основа на това Комисията проучи дали въпреки заключението, че има вероятност от повторно възникване на дъмпинга и вредата, не са налице наложителни причини, които в конкретния случай биха довели до заключението, че продължаването на действието на мерките не е в интерес на Съюза.

1. Интерес на промишлеността на Съюза

- (113) Разследването установи, че има вероятност от повторно възникване на съществена вреда, в случай че се допусне мерките по отношение на китайския внос да отпаднат.
- (114) Ако мерките се запазят, се очаква, че промишлеността на Съюза ще успее да осъществи изцяло своето реструктуриране и в крайна сметка ще подобри своята рентабилност.
- (115) Поради това Комисията достигна до заключението, че запазването на действащите мерки би било в интерес на промишлеността на Съюза.

2. Интерес на вносителите/търговци

- (116) Нито един вносител/търговец не заяви своя интерес след публикуването на известието за започване на преразглеждане.
- (117) Макар да не може да се изключи, че налагането на мерките е оказало отрицателно въздействие върху дейността им, вносителите не са зависими от Китай и могат да се снабдяват с тел и въжета за ППН от други държави доставчици, като Тайланд и Южна Африка.

3. Интерес на доставчиците

- (118) Трима доставчици изразиха своята подкрепа за мерките. Двама от тях са производители на валцдрат и са свързани със заявителя. Третото дружество доставя лубриканти и химикали за изтегляне на жици за промишлеността на Съюза.
- (119) Валцдратът, продаван на промишлеността на Съюза, представлява малка част от оборота на отрасъла и поради това не се очаква отмяната на мерките да окаже значително въздействие върху доставчиците. Все пак в интерес на производителите на валцдрат е мерките да бъдат запазени.

4. Интерес на ползвателите

- (120) Дванадесет ползватели се отзоваха в рамките на настоящото разследване, за да изразят своята подкрепа за мерките, включително едно дружество с голям обем на покупки на сходния продукт.
- (121) Нито един ползвател не предостави пълни отговори на въпросника. При първоначалното разследване все пак бе установено, че телта и въжетата за ППН представляват 5 % от производствените им разходи и под 1 % от тези на техните крайни потребители.
- (122) При отсъствието на мерки по отношение на други страни освен Китай потребителите имат достъп до алтернативни източници на доставка. Освен това най-големите производители от Съюза имат сходни пазарни дялове, които поддържат високо равнище на вътрешна конкуренция.
- (123) Ползвателите, които заявиха интерес, изразиха своята загриженост, че отмяната на мерките би довела до дестабилизация на промишлеността на Съюза и следователно би засегнала надеждността на тяхната верига на доставки. Те отдадоха по-голямо значение на сигурността на доставките, отколкото на възможните икономии на разходи.

5. Заключение относно интереса на Съюза

- (124) С оглед на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че няма наложителни причини, свързани с интереса на Съюза, действието на настоящите антидъмпингови мерки срещу Китай да не бъде продължено.

3. АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ

- (125) От изложеното по-горе следва, че съгласно предвиденото в член 11, параграф 2 от основния регламент антидъмпинговите мерки, приложими по отношение на вноса на някои видове тел и въжета от нелегирана стомана за предварително и последващо напрегане (тел и въжета за ППН) с произход от Китайската народна република („Китай“), наложени с Регламент (ЕО) № 383/2009, следва да бъдат запазени.

- (126) Посочените в настоящия регламент индивидуални антидъмпингови митнически ставки за дружествата се прилагат само за внос на разглеждания продукт, произведен от тези дружества, и съответно от посочените конкретни юридически лица. Вносът на разглеждания продукт, произведен от което и да било друго дружество, непосочено изрично в постановителната част на настоящия регламент с наименование и адрес, включително и лица, свързани с онези, които са изрично споменати, не може да се ползва от тези ставки и се подлага на митническата ставка, приложима за „всички други дружества“.
- (127) Дадено дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални антидъмпингови митнически ставки, ако впоследствие промени наименованието на своето предприятие. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ⁽¹⁾. Искането трябва да съдържа цялата съответна информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него митническа ставка. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него митническа ставка, в *Официален вестник на Европейския съюз* се публикува известие, с което се съобщава за промяната на наименованието.
- (128) Настоящият регламент е в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от основния регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на непокрита тел от нелегирана стомана, поцинкована тел от нелегирана стомана и въжета от нелегирана стомана (покрити или не) с не повече от 18 отделни тела, с тегловно съдържание на въглерод от 0,6 % или повече, с максимално напречно сечение, надвишаващо 3 mm, понастоящем класирани в кодове по КН ex 7217 10 90, ex 7217 20 90, ex 7312 10 61, ex 7312 10 65 и ex 7312 10 69 (кодове по ТАРИК 7217 10 90 10, 7217 20 90 10, 7312 10 61 11, 7312 10 61 91, 7312 10 65 11, 7312 10 65 91, 7312 10 69 11 и 7312 10 69 91), с произход от Китайската народна република. Галванизирани (но без всякакво допълнително покритие) въжета, състоящи се от седем тела, в които диаметърът на централния тел е идентичен на диаметъра на което и да е от другите шест тела или е по-голям с по-малко от 3 % от диаметъра на което и да е от другите шест тела, не попадат в обхвата на окончателното антидъмпингово мито.

2. Ставката на антидъмпинговото мито, приложимо към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитяване на продуктите, описани в параграф 1 и произведени от дружествата, изброени по-долу, е, както следва:

| Дружество | Антидъмпингово мито | Допълнителен код по ТАРИК |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------|
| Kiswire Qingdao, Ltd, Qingdao | 0 % | A899 |
| Ossen Innovation Materials Co. Joint Stock Company Ltd, Maanshan и Ossen Jiujiang Steel Wire Cable Co. Ltd, Jiujiang | 31,1 % | A952 |
| Всички други дружества | 46,2 % | A999 |

3. Прилагането на индивидуалната митническа ставка, определена за посочените в параграф 2 дружества, зависи от представянето пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, която отговаря на условията, посочени в приложението. Ако такава фактура не бъде представена, се прилага митническата ставка, приложима за всички други дружества.

4. Освен когато е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби относно митата.

⁽¹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 юни 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Във валидната търговска фактура, посочена в член 1, параграф 3, трябва да фигурира подписана от длъжностно лице на дружеството декларация със следната форма:

1. Име и длъжност на служителя на дружеството, което е издало търговската фактура.
2. Следната декларация:

„Долуподписаният/ата, удостоверявам, че продадените за износ в Европейския съюз [количество] тел и въжета за ППН, за които се отнася настоящата фактура, са произведени от (наименование и седалище на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в (засегната страна). Декларирам, че предоставената в настоящата фактура информация е пълна и вярна.

Дата и подпис“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/866 НА КОМИСИЯТА**от 4 юни 2015 година**

за оттегляне на приемането на ангажимента за трима производители износители съгласно Решение за изпълнение 2013/707/ЕС за потвърждаване приемането на ангажимент, предложен във връзка с антидъмпинговата и антисубсидийната процедура относно вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, за периода на прилагане на окончателните мерки

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз („Договора“),

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност ⁽¹⁾ („основния антидъмпингов регламент“), и по-специално член 8 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейската общност ⁽²⁾ („основния антисубсидийен регламент“), и по-специално член 13 от него,

като с настоящото уведомява държавите членки,

като има предвид, че:

А. АНГАЖИМЕНТ И ДРУГИ СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ

- (1) С Регламент (ЕС) № 513/2013 ⁽³⁾ Европейската комисия („Комисията“) наложи временно антидъмпингово мито върху вноса в Европейския съюз („Съюза“) на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи и полупроводникови пластини) с произход или изпратени от Китайската народна република („КНР“).
- (2) Група производители износители възложиха на Китайската търговска камара за внос и износ на машини и електронни продукти („СССМЕ“) да предложи на Комисията от тяхно име ценови ангажимент, което СССРМЕ направи. От условията на посочения ценови ангажимент е видно, че той представлява набор от индивидуални ценови ангажименти за всеки производител износител, които от съображения за административно удобство са координирани от СССРМЕ.
- (3) С Решение 2013/423/ЕС ⁽⁴⁾ Комисията прие този ценови ангажимент във връзка с временното антидъмпингово мито. С Регламент (ЕС) № 748/2013 ⁽⁵⁾ Комисията измени Регламент (ЕС) № 513/2013 с цел да бъдат въведени техническите изменения, необходими поради приемането на ангажимента във връзка с временното антидъмпингово мито.
- (4) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 ⁽⁶⁾ Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса в Съюза на модули и елементи с произход или изпратени от КНР („разглежданите продукти“). С Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 ⁽⁷⁾ Съветът наложи също така окончателно изравнително мито върху вноса в Съюза на разглежданите продукти.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

⁽²⁾ ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 93.

⁽³⁾ ОВ L 152, 5.6.2013 г., стр. 5.

⁽⁴⁾ ОВ L 209, 3.8.2013 г., стр. 26.

⁽⁵⁾ ОВ L 209, 3.8.2013 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 1.

⁽⁷⁾ ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 66.

- (5) След получаването на уведомлението за изменена версия на ценовия ангажимент от страна на група производители износители („производителите износители“) съвместно със СССМЕ, Комисията потвърди с Решение за изпълнение 2013/707/ЕС ⁽¹⁾ приемането на изменения ценови ангажимент („ангажимента“) за периода на прилагане на окончателните мерки. В приложението към посоченото решение са изброени производителите износители, чийто ангажимент бе приет, сред които:
- a) CSI Solar Power (China) Inc., Canadian Solar Manufacturing (Changshu) Inc., Canadian Solar Manufacturing (Luoyang) Inc. и CSI Cells Co. Ltd, заедно с тяхното свързано дружество в Европейския съюз, съвместно попадащи в обхвата на допълнителния код по ТАРИК В805 („Canadian Solar“);
 - б) ET Solar Industry Limited и ET Energy Co. Ltd, заедно с техните свързани дружества в Европейския съюз, съвместно попадащи в обхвата на допълнителния код по ТАРИК В819 („ET Solar“); както и
 - в) Renesola Zhejiang Ltd и Renesola Jiangsu Ltd, заедно с техните свързани дружества в Европейския съюз, съвместно попадащи в обхвата на допълнителния код по ТАРИК В921 („ReneSola“).
- (6) С Решение за изпълнение 2014/657/ЕС ⁽²⁾ Комисията прие предложение, направено от група производители износители съвместно със СССМЕ, за пояснения относно прилагането на ангажимента по отношение на разглеждания продукт, обхванат от ангажимента, а именно модули и елементи с произход или изпратени от КНР, понастоящем класирани в кодове по КН ex 8541 40 90 (кодове по ТАРИК 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 и 8541 40 90 39), произведени от производителите износители („обхванатият продукт“). Антидъмпинговите и изравнителните мита, посочени в съображение 4 по-горе, заедно с ангажимента, по-нататък са наричани заедно „мерките“.

Б. УСЛОВИЯ НА АНГАЖИМЕНТА, ПО ОТНОШЕНИЕ НА КОИТО Е НАЛИЦЕ НЕСПАЗВАНЕ

- (7) Производителите износители се съгласиха, наред с другото, да не продават обхванатия продукт на първия независим клиент в Съюза под определена минимална вносна цена („МВЦ“) в рамките на свързаното годишно равнище на вноса в Съюза, определено в ангажимента.
- (8) В ангажимента също така се пояснява, чрез неизчерпателен списък, какво представлява неспазване на ангажимента. Сред изброеното по-специално са сключването на компенсаторни споразумения с клиентите, както и изготвянето на подвеждащи декларации относно произхода на разглеждания продукт или относно самоличността на износителя.
- (9) Производителите износители се ангажираха също да не продават други продукти освен обхванатия продукт, произведен или търгуван от тях, в количество над определен минимален процент от общата стойност на продажбите на обхванатия продукт, на същите купувачи, на които продават обхванатия продукт. („ограничение за паралелни продажби“).
- (10) Съгласно ангажимента производителите износители също така се задължават на всяко тримесечие да предоставят на Комисията подробна информация за всичките си продажби за износ и препродажби за Съюза („тримесечните доклади“). Поради това се очаква данните, представени в тези тримесечни доклади, да са пълни и верни, а докладваните сделки напълно да отговарят на условията на ангажимента.
- (11) С цел гарантиране на спазването на ангажимента производителите износители също така се задължиха да позволяват достъпа до всички свои помещения за проверки с цел потвърждаване на точността и пълнотата на данните, предоставени на Комисията в тримесечните доклади, както и да предоставят всяка информация, която Комисията смята за необходима.

В. УСЛОВИЯ НА АНГАЖИМЕНТА, С КОИТО СЕ ДОПУСКА ОТТЕГЛЯНЕ НА ПРИЕМАНЕТО ОТ СТРАНА НА КОМИСИЯТА В ОТСЪСТВИЕТО НА НАРУШЕНИЕ

- (12) В ангажимента също така се посочва, че Комисията може да оттегли приемането на ангажимента по всяко време през периода на прилагането му, ако се докаже невъзможност за практическо осъществяване на контрола върху спазването и за обезпечаването на самото спазване.

⁽¹⁾ OBL 325, 5.12.2013 г., стр. 214.

⁽²⁾ OBL 270, 11.9.2014 г., стр. 6.

- (13) Освен това в ангажимента се предвижда, че неговото приемане от Комисията е основано на доверие и че всяко действие, което би накърнило установените отношения на доверие с Комисията, ще послужи като основание за оттегляне на ангажимента.

Г. КОНТРОЛ НА ПРОИЗВОДИТЕЛИТЕ ИЗНОСИТЕЛИ

- (14) При упражняването на контрол във връзка с изпълнението на ангажимента Комисията провери предоставената от производителите износители информация от значение за ангажимента. Констатациите, посочени в съображения 15 — 32 по-долу, се отнасят до установените във връзка с Canadian Solar, ET Solar и ReneSola проблеми, поради които Комисията е длъжна да оттегли приемането на ангажимента по отношение на тези трима производители износители.

Д. ОСНОВАНИЯ ЗА ОТТЕГЛЯНЕ НА ПРИЕМАНЕТО НА АНГАЖИМЕНТИТЕ

i) Canadian Solar

- (15) Групата производители износители Canadian Solar е предоставила на няколко свои клиенти определени ползи, които не са споменати в нейните тримесечни доклади. Комисията анализира тези непосочени в докладите ползи и стигна до заключението, че Canadian Solar не е спазила задължението си за докладване съгласно ангажимента.
- (16) Въз основа на извършения допълнителен анализ на тези непосочени в докладите ползи бе направено заключението, че Canadian Solar не е спазила и задължението си по отношение на МВЦ, тъй като приспадането на тези ползи от продажните цени при сделките с въпросните клиенти е довело до намаляване на тези цени до равнище под МВЦ.
- (17) Освен това през същата календарна година Canadian Solar е извършвала паралелни продажби на обхванати и на необхванати от ангажимента модули на едни и същи клиенти. За целта групата е извършвала паралелни продажби на един и същ клиент, от една страна, на значителни количества модули, които са били внесени в Съюза през различни канали без да са били предмет на мерките, след което са били складирани, и, от друга страна, на обхванатия продукт. Тези продажби са надвишили значително допустимото съгласно ангажимента ограничение за паралелни продажби. По този начин Canadian Solar не е спазила въпросното ограничение.
- (18) Освен това Комисията подложи на анализ последиците от този модел на търговия и стигна до заключението, че е налице сериозен риск от кръстосано компенсиране в случаите, когато обхванатите от ангажимента продукти и необхванатите от ангажимента продукти са продавани на едни и същи клиенти, и по-специално когато продажбите се осъществяват в такива значителни количества.
- (19) В своя бизнес модел Canadian Solar използва и един несвързан производител на оригинално оборудване („ПОО“). Този ПОО комплектува модули за Canadian Solar в трета държава, вероятно при използване на елементи от друга трета държава. Вносът от страна на Canadian Solar в Съюза на модули на този ПОО не е обхванат от ангажимента, тъй като ангажиментът обхваща само преките продажби от КНР за Съюза. Следователно този внос и тези продажби, както и ПОО, са извън обхвата на контрола от страна на Комисията.
- (20) Комисията подложи на анализ последиците от този модел на търговия за практическата осъществимост на ангажимента. Тя стигна до заключението, че макар и ограничено по обхват, това производство на ПОО води до невъзможност за практическо осъществяване на контрола по отношение на ангажимента на Canadian Solar.

ii) ET Solar

- (21) Групата производители износители ET Solar е продавала продукта, обхванат от ангажимента, като част от продажбите на комплектни фотоволтаични паркове. ET Solar е включил вноса на обхванатия продукт в Съюза в тримесечните си доклади, но в тях не фигурира нито една от продажбите на модули за включване във фотоволтаични паркове или като част от фотоволтаични паркове. По силата на ангажимента обаче ET Solar е била длъжна да посочи тези продажби в докладите. При всяка една продажба на фотоволтаичен парк ET Solar е продавала набор от стоки и услуги: инсталираните в парка модули, останалото оборудване, необходимо за парка, и услугата по изграждане на парка и свързването му към мрежата.

- (22) Освен това продажбата на комплектни фотоволтаични паркове представлява паралелна продажба на обхванатия от ангажимента продукт и на необхванати от ангажимента продукти и услуги на едни и същи клиенти. Тези продажби са надвишили значително допустимото съгласно ангажимента ограничение за паралелни продажби. По този начин ET Solar не е спазила въпросното ограничение.
- (23) Освен това Комисията подложи на анализ последиците от този модел на търговия и стигна до заключението, че е налице сериозен риск от кръстосано компенсиране в случаите, когато обхванатият от ангажимента продукт и необхванати от ангажимента продукти и услуги са продавани на едни и същи клиенти, и по-специално когато продажбите се осъществяват в такива значителни количества.
- (24) Нещо повече, ET Solar не е в състояние да докаже, че МВЦ е била спазена при продажбите на комплектни фотоволтаични паркове, тъй като липсва единична цена за отделните модули и клиентът плаща само обща цена за инсталацията; не бе предоставена и допълнителна надеждна разбивка за цената на модулите, останалото оборудване и услугите.
- (25) На последно място, Комисията подложи на анализ последиците от този модел на търговия и отново стигна до заключението, че той води до невъзможност за практическо осъществяване на контрола по отношение на ангажимента на ET Solar.

iii) **ReneSola**

- (26) ReneSola използва модел на търговия, при който, освен че се използва собственият ѝ производствен капацитет в КНР, се разчита и на широка мрежа от несвързани ПОО в трети държави и в Съюза, които комплектуват модули за нея. Тези ПОО използват елементи с различен произход, включително с произход или изпратени от КНР. В определен брой случаи тези елементи са внасяни в третите държави и в Съюза чрез свързани дружества, разположени в различни трети държави.
- (27) Вносът на модули от тези ПОО в трети държави и продажбите на модули, комплектувани от ПОО в Съюза, не са обхванати от ангажимента, тъй като съгласно него са позволени само преките продажби от КНР за Съюза. Следователно този внос и тези продажби, както и ПОО, са извън обхвата на контрола от страна на Комисията.
- (28) Комисията подложи на анализ последиците от този модел на търговия и стигна до заключението, че той води до невъзможност за практическо осъществяване на контрола по отношение на ангажимента на ReneSola.
- (29) Освен това в своите тримесечни доклади ReneSola е посочила подвеждаща информация относно сделки със свързан вносител в Съюза. Проверените на място счетоводни данни за сделките на свързания вносител не съответстват на експортните продажби, посочени от ReneSola в докладите, представени на Комисията съгласно ангажимента. При друга проверка се установи, че ReneSola не е посочила в докладите многобройни случаи на отмяна или на промени в доставките за този свързан вносител.
- (30) Комисията анализира тези несъответствия между докладите по ангажимента, представени от ReneSola, и действителните сделки по продажба и стигна до заключението, че ReneSola не е спазила задължението си съгласно ангажимента.

iv) **Заклучения**

- (31) Констатациите за неспазване на ангажимента и неговата практическа неосъществимост, установена при Canadian Solar, ET Solar и ReneSola, налагат оттеглянето на приемането на ангажимента по отношение на тези трима производители износители в съответствие с член 8, параграфи 7 и 9 от основния антидъмпингов регламент, с член 13, параграфи 7 и 9 от основния антисубсидиен регламент и с условията на ангажимента.
- (32) Комисията също така поддържа заключението си, че в своята съвкупност действията на Canadian Solar, ET Solar и ReneSola, изброени в съображения 15 — 30 по-горе, са накърнили установените отношения на доверие с Комисията с при приемането на ангажимента. Комисията стигна до заключението, че взети в своята съвкупност, посочените действия са накърнили отношенията на доверие с тези трима производители износители. Това дава основание за оттегляне на приемането на ангажимента, в съответствие с неговите условия, по отношение на тези трима производители износители.

Е. ОЦЕНКА НА ПРАКТИЧЕСКАТА ОСЪЩЕСТВИМОСТ НА АНГАЖИМЕНТА КАТО ЦЯЛО

- (33) В ангажмента се посочва, че евентуалното негово неспазване от страна на отделен производител износител не води автоматично до оттегляне на приемането на ангажмента по отношение на всички производители износители. При подобни случаи Комисията следва да подложи на оценка въздействието на конкретното неспазване върху практическата осъществимост на ангажмента с оглед на последиците за всички производители износители и за СССМЕ.
- (34) Съответно Комисията направи оценка на въздействието, което случаите на неспазване от страна на Canadian Solar, ET Solar и ReneSola оказват върху практическата осъществимост на ангажмента с оглед на последиците за всички производители износители и за СССМЕ.
- (35) Отговорността за тези случаи на неспазване е изцяло на въпросните трима производители износители; контролът и проверките не показваха системно неспазване от страна на голям брой производители износители или на СССМЕ.
- (36) Поради това Комисията заключава, че не е засегнато цялостното функциониране на ангажмента и че не са налице основания за оттегляне на приемането на ангажмента по отношение на всички производители износители и на СССМЕ.

Ж. ПИСМЕНИ ИЗЯВЛЕНИЯ И ИЗСЛУШВАНИЯ

- (37) На заинтересованите страни бе предоставена възможността да бъдат изслушани и да направят коментари в съответствие с член 8, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент и с член 13, параграф 9 от основния антисубсидиен регламент. Canadian Solar, ET Solar и ReneSola представиха коментари и бяха изслушани. СССМЕ също взе участие в изслушванията. Коментари представи едно сдружение на вносител и ползватели на обхванатия продукт и едно сдружение на производители на соларни модули и елементи в Съюза.

i) Canadian Solar

- (38) Canadian Solar оспори твърдението, че е пропуснала да съобщи за определени ползи, които е предоставила на няколко свои клиента, както и че чрез предоставянето на същите е нарушила МВЦ. Тя твърди, че не е задължена да докладва тези ползи поради следните три съображения:
- (39) На първо място, защото тези ползи спадат към разходите за продажба, общите и административни разходи („ПОАР“) на нейното китайско подразделение, като в същото време ПОАР не могат да съставляват полза за купувачите на обхванатия продукт. Тези категории обаче се разглеждат като взаимно изключващи се.
- (40) На второ място, защото въз основа на насоките, издадени от службите на Комисията, само ползите, изплащани от свързани дружества в Съюза, следва да бъдат отчетени и приспаднати от продажната цена като такива.
- (41) На трето място, защото тези разходи така или иначе не съставляват полза за купувачите на обхванатия продукт, тъй като плащанията съответстват на пазарната стойност на предоставените услуги.
- (42) Комисията отхвърля тези доводи, тъй като Canadian Solar е била длъжна да докладва за всички ползи, предоставяни на клиенти, но не го е направила. Това е така по следните причини:
- (43) На първо място, в ангажмента не се предвиждат изключения за предоставени ползи, класифицирани като ПОАР. В действителност ПОАР могат да съставляват едновременно полза за купувача — когато той получава плащане за разход, класифициран като ПОАР.
- (44) На второ място, доводът на Canadian Solar предполага, че плащанията в действителност съответстват на пазарната стойност на предоставените услуги. Canadian Solar обаче не е предоставила достатъчно доказателства в това отношение. Освен това, дори и те да не съответстват на пазарната стойност (което в случая не е така), това не означава, че плащанията по тази класификация не носят ползи за получателя (в конкретния случай — за клиента на Canadian Solar), при положение че съществува ясна връзка между покупката на услугата и продажбата на обхванатия продукт.

- (45) Трето, Canadian Solar цитира насоките, издадени от службите на Комисията, извадени от контекст. Противно на мнението на Canadian Solar, тези разходи съставляват ползи за купувачите. Фактът, че те са упоменати като ползи само в отговор на въпрос във връзка със свързани дружества в Съюза, не може да служи като доказателство, че същите разходи, платени от китайското подразделение, не съставляват ползи. Не съществува икономическа или правна обосновка такива разходи на китайското подразделение да бъдат третираны различно от същия тип разходи, направени от свързаните дружества в Съюза.
- (46) На четвърто място, в насоките, издадени от службите на Комисията, се съдържа уточнение, че те нямат правнообвързваща сила за Комисията и че отговорите в тях не се отнасят за индивидуални случаи и са изготвени въз основа на ограничена информация. По тези причини насоките нямат обвързващ характер за Комисията.
- (47) Поради това Комисията поддържа своето заключение, че Canadian Solar не е спазила задължението си за докладване съгласно ангажимента, нито задължението си по отношение на МВЦ, тъй като приспадането на тези ползи от продажните цени при сделките с въпросните клиенти е довело до намаляване на тези цени до равнище под МВЦ.
- (48) Освен това Canadian Solar защити паралелните си продажби на продукти, обхванати или не от ангажимента, на едни и същи клиенти, над ограничението за паралелни продажби съгласно ангажимента.
- (49) Canadian Solar заяви, че непосредствено след влизането в сила на ангажимента е продала първо неизчерпаните си запаси от модули, вече внесени и освободени от митница, без да са били предмет на мерките, след което са складирани. Canadian Solar е продавала продукти, обхванати от гаранцията, на едни и същи клиенти, едва след като този запас е бил изчерпан.
- (50) Освен това Canadian Solar твърди, че клиентите, закупували модули на ПОО, произведени и изпратени от трети държави, никога не са продавали продукти, обхванати от ангажимента.
- (51) Освен това Canadian Solar се позовава на документ с насоки, издаден от СССМЕ, съгласно който елементите и модулите, различни от обхванатите от ангажимента, не биха могли да се квалифицират като „*всеки друг тип изделие, произведено или търгувано от дружеството*“. Групата твърди, че службите на Комисията са пояснили обратното едва в писмото си по електронна поща от 12 декември 2013 г.
- (52) На последно място, Canadian Solar твърди, че нейните продажби на продукти, внесени и освободени от митница без да са били предмет на мерките, а след това складирани, се изключват от задълженията по ангажимента, че тя е продавала необхванатите от ангажимента модули на цена, сходна с МВЦ, както и че първо е ликвидирала запасите и едва след това е продавала обхванатия продукт. Поради това групата не счита че съществува риск от кръстосано компенсиране.
- (53) Комисията не може да приеме тези аргументи. Поради изложените в съображение 46 по-горе причини насоките, на които се позовава Canadian Solar, нямат правнообвързваща сила за Комисията. От формулировката и от общата схема на ангажимента става ясно, че производителят износител не може да продава на един и същ клиент едновременно обхванати и необхванати от ангажимента елементи и модули над ограничението за паралелни продажби съгласно ангажимента.
- (54) Това се прилага и за случаите, в които модулите са били внесени и освободени от митница без да са обхванати от мерките, след което са складирани. В действителност в случай на паралелна продажба на модули рискът от кръстосано компенсиране е дори по-голям, отколкото в случай на паралелни продажби на други продукти.
- (55) Комисията не е длъжна да докаже наличие на кръстосано компенсиране, а само да покаже, че за даден производител износител е налице риск от кръстосана компенсация. С предвидените в ангажимента разпоредби се цели да бъде избегната опасността от кръстосано компенсиране, тъй като е невъзможно да се контролират продажните цени на необхванатите от ангажимента продукти. На последно място, с писмото по електронна поща от 12 декември 2013 г. не се въвежда ново правно положение, а само се потвърждава текстът на ангажимента.
- (56) Canadian Solar потвърди в своите мнения и забележки, представени след изслушването, че през 2013 г. е продавала модули, внесени и освободени от митница без да са били предмет на мерките, а след това складирани, на същите клиенти, на които през същата година е продавала разглеждания продукт, и че стойността на тези продажби е над пределната. По отношение на аргумента, че Canadian Solar първо е продала тези модули и едва след това е пристъпила към продажбата на обхванатия продукт, Комисията отбелязва, че в ангажимента не са предвидени изключения въз основа на хронологическия ред на продажбите. Поради това Комисията отхвърля този аргумент.

- (57) Също така Canadian Solar заяви, че след влизането в сила на ангажмента е внесла и препродала ограничени количества произведени от ПОО модули и че впоследствие е спряла да закупува такива продукти за пазара на Съюза.
- (58) В действителност Canadian Solar потвърди, че е разработила стратегията за използване на ПОО с цел да приспособи своя бизнес модел към ангажмента, тъй като модулите на ПОО са използвани за продажба на модули, включени в комплекти, при които стойността на другите продукти в комплекта надхвърля размера на ограничението за паралелни продажби съгласно ангажмента.
- (59) В допълнение Canadian Solar заяви, че не е продавала произведени от ПОО модули на клиенти, които закупуват модули, обхванати от ангажмента. На последно място, Canadian Solar твърди, че в ангажмента не се забраняват изрично продажбите на произведени от ПОО модули.
- (60) Комисията отхвърля тези аргументи. При все че продажбите на произведени от ПОО модули не се споменават изрично в ангажмента, те не са обвързани с неговите условия, както се посочва в съображение 19 по-горе. Следователно те остават извън обхвата на осъществявания от Комисията контрол.
- (61) Освен това в ангажмента ясно се посочва, че промяната на условията на търговия за Съюза без друга икономическа обосновка освен избягването на мерките за търговска защита представлява нарушение на ангажмента.
- (62) В този смисъл осъществяваните от Canadian Solar внос и препродажба в Съюза на произведени от ПОО модули представляват промяна в нейния модел на търговия, с която се цели адаптиране на модела на търговия, за да се заобикалят условията по ангажмента.
- (63) Освен това основният антидъмпингов регламент и основният антисубсидиен регламент не съдържат изискване за минимален процент от продажбите при извършването на преценка за неизпълнение на ангажмент.
- (64) Ето защо Комисията поддържа заключението си, че, макар и ограничени по обхват, тези продажби на произведени от ПОО модули са направили практически неосъществим контрола по отношение на ангажмента на Canadian Solar и, нещо повече, представляват нарушение на ангажмента, тъй като водят до промяна в модела на търговия на групата.
- (65) На последно място Canadian Solar твърди, че винаги е спазвала приложимите правила и е предприела всички разумни стъпки за правилно тълкуване и прилагане на ангажмента. По-специално групата подчертава, че тя и нейните правни консултанти са отправили повече от 50 искания към Комисията и към СССМЕ, за да получат разяснения относно спазването на ангажмента от страна на Canadian Solar, както и че групата винаги се е съобразявала с получените становища.
- (66) Приведените от Canadian Solar аргументи с нищо не променят наложилото се общо впечатление, че в своята съвкупност всички констатации по отношение на групата са накарвали отношенията на доверие с Комисията, предвид практическата неизпълнимост на ангажмента на Canadian Solar, което само по себе си дава основание за оттегляне на приемането на ангажмента. Всъщност търговската стратегия на Canadian Solar е била ориентирана към практическото съкращаване до минимум на обхвата на нейните задължения по ангажмента, независимо от духа на ангажмента и необходимостта да се запазят отношенията на доверие.

ii) ET Solar

- (67) В хода на изслушването ET Solar разясни, че не е докладвала продажбите на обхванатия продукт в случаите, в които тези продажби са били част от соларен парк. Освен това тя обясни, че редица продажби, осъществени след влизането в сила на ангажмента, засягат модули, които са били освободени от митница (но не и продадени) без да са били предмет на мерките. Групата също така обясни една грешка във форматирането и една друга незначителна корекция. Вследствие на това разликата между продажбите съгласно счетоводната документация на групата и докладваните продажби би могла да се счита за незначителна.
- (68) По същия повод ET Solar потвърди, че е пропуснала да докладва пред Комисията за тези според нея незначителни количества продажби, както и че значителни количества соларни модули са били освободени от митница без да са били предмет на мерките, но не са били продавани преди ангажментът да влезе в сила. Не бе предоставено обяснение относно това дали тези продажби са извършени към същите клиенти, към които впоследствие са извършени продажбите на обхванатия продукт.

- (69) ET Solar заяви също, че продажбите на соларни паркове не са забранени по силата на ангажмента, тъй като те представляват комплексни, интегрирани продукти, които трябва да бъдат разглеждани като отделна единица и, като такива, не попадат в обхвата на определението за „обхванат продукт“.
- (70) Следователно ET Solar счита, че ограничението за паралелни продажби на „други продукти“, прието съгласно ангажмента, не се прилага за продажбите на соларни паркове, както и че не е необходимо тези продажби да бъдат докладвани. В същото време тя потвърди, че сделките в рамките на групата, довели до вноса на обхванатия продукт в Съюза, са докладвани.
- (71) Комисията отхвърля тези доводи на ET Solar по следните причини.
- (72) Машабът на неспазването е без значение. Както се посочва в съображение 63 по-горе, основният антидъмпингов регламент и основният антисубсидиен регламент не съдържат изискване за минимален процент от продажбите при извършването на оценка за неспазване на ангажмента.
- (73) Освен това посочените в съображение 67 по-горе количества, за които се твърди че са незначителни, не са незначителни, а съответстват на значителен обем от няколко пълни контейнера. Освен това ET Solar не може да отрече, че значителни количества соларни модули, освободени от митница без да са били предмет на мерките, са били продавани на същите клиенти, които са закупували и обхванатия продукт; следователно предоставените от ET Solar разяснения показват също, че правилата относно риска от кръстосано компенсирание също са били нарушени.
- (74) Соларните паркове, продавани от ET Solar, се състоят главно от модули, внесени съгласно ангажмента. Групата е длъжна да докладва продажбите си на такива модули съгласно ангажмента. Освен това в ангажмента ясно се посочва, че с цел да се избегне рискът от кръстосано компенсирание на един и същ клиент, без изключение, не може да бъде продадено повече от определено количество, подлежащо на ограничението за паралелни продажби на „други продукти“.
- (75) По тази причина Комисията поддържа своето заключение, че ET Solar не е спазила ангажмента, продавайки модули за включване в соларни паркове, и като не е докладвала тези продажби. В резултат на това Комисията поддържа също така заключенията си относно нарушението на МВЦ и практическата неизпълнимост на ангажмента на ET Solar.

iii) **ReneSola**

- (76) ReneSola заяви, че нейният бизнес модел, според който произвежда модули, използвайки собствени производствени мощности в КНР и широка мрежа от несвързани ПОО в трети държави и в Съюза, не е нов и е бил прилаган отпреди влизането в сила на ангажмента. ReneSola заяви, че този бизнес модел не е бил изрично забранен до ноември 2014 г.
- (77) Също така ReneSola заяви че е готова да поеме ангажмента да не продава на пазара на Съюза модули, произведени от нейни ПОО, намиращи се в трети държави.
- (78) Групата изрази обаче интерес да използва производство от ПОО, намиращи се в Съюза, за продажби на пазара на Съюза. ReneSola предложи да опрости своя бизнес модел с цел да направи възможно осъществяването на контрол по отношение на изпълнението на ангажмента.
- (79) С цел да бъде избегнато евентуално кръстосано компенсирание ReneSola предложи да бъде разработен механизъм за „защита отвътре“, като се забранят продажбите от различни източници на едно и също дружество, на дружества в рамките на една и съща група, както и продажбите, предназначени за нейни собствени проекти. Освен това ReneSola предложи да направи необходимото, за да могат нейните ПОО в Съюза да оказват съдействие на Комисията.
- (80) Комисията отхвърля тези доводи по следните причини.
- (81) Както вече бе пояснено в съображения 26 — 28 по-горе, осъществяването на контрол върху подобен бизнес модел с широко използване на ПОО продължава да бъде неосъществимо. Въпреки предложените от ReneSola ангажменти, използването на ПОО в Съюза би направило невъзможно осъществяването на контрол по отношение на изпълнението на ангажмента. Дейностите на ПОО, дори и на територията на Съюза, са извън обхвата на ангажмента, а следователно и извън обхвата на контрола от страна на Комисията.

- (82) Предложението на ReneSola за механизъм за „защита отвътре“ не бе подкрепено с доказателства, нито с допълнителни разяснения. Освен това от предоставените през ноември 2014 г. разяснения не могат да се правят изводи за това, че практиката на ReneSola да използва широка мрежа от ПОО не е водела до неприложимост на ангажимента преди тази дата. За това говори фактът, че ReneSola не оспорва твърдението, че ПОО, намиращи се в трети държави, използват в производството си поне отчасти елементи с произход от КНР, като това е видно и от данните, предоставени от ReneSola преди проверките. Напълно невъзможно е да се провери дали в Съюза не са доставяни модули, включващи такива елементи.
- (83) ReneSola предостави също така допълнителна информация за конкретна доставка, по отношение на която в тримесечните доклади на групата се съдържа подвеждаща информация. ReneSola заяви, че това не е преднамерено и е причинено от неправилно разбиране на ангажимента, а може би дори и от небрежност. ReneSola заяви също че изпълнението на ангажимента се усложнява от обстоятелството, че съществуват отделни задължения за докладване по отношение на сертификатите и фактурите във връзка с ангажимента и че процесите по докладване и внасяне на корекции предполагат участието на няколко различни страни.
- (84) Комисията отхвърля този довод по следните причини.
- (85) Съгласно счетоводната документация на групата, ReneSola не е коригирала информацията (отмяна или промяна на доставки) в тримесечните си доклади. Следователно тримесечните доклади на ReneSola не отразяват действително извършените сделки по продажба.
- (86) ReneSola информира CCCME за значителната разлика между доставеното количество и съответния сертификат за поет ангажимент и потърси съдействие за коригиране на положението едва след посещението на място от страна на Комисията.
- (87) Поради това Комисията поддържа заключението си за наличие на неспазване на ангажимента от страна на ReneSola вследствие на непълно и некоректно докладване на продажбите.

iv) Коментари на други заинтересовани страни

- (88) Една заинтересована страна поиска Комисията да оттегли приемането на ангажимента за тримата производители износители със задна дата, считано от датата на първото документирано нарушение или поне от началото на проверките, с цел да бъдат компенсирани шетите, нанесени на бюджета на Съюза в резултат на твърдяното неплащане на вносни мита.
- (89) Комисията отхвърля това искане, тъй като липсва основание за анулиране на фактурите по ангажимента, издадени от тримата производители износители до деня на влизане в сила на настоящия регламент, без което митата не могат да бъдат събрани със задна дата.
- (90) Друга заинтересована страна настоя Комисията да предвиди преходен период преди прилагането на антидъмпинговите и изравнителните мита с цел на вносителите да се даде възможност за надлежно изпълнение или преустановяване на съществуващите договорни споразумения и за намиране на алтернативни доставчици.
- (91) Комисията отхвърля това искане, тъй като съгласно член 8, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент и член 13, параграф 9 от основния антисубсидиен регламент в случай на оттегляне на приемането на гаранцията антидъмпинговото и изравнителното мито се прилагат автоматично и не е налице правно основание за какъвто и да е преходен период.
- (92) Освен това вносителят носи отговорност както за плащането на вносните мита, така и за редовността на документите, които той представя пред митническите органи. Неблагоприятните последици от неправомерните действия на договорни партньори обаче не бива да бъдат понесени от Съюза. Вероятността за оттегляне на приемането на даден ангажимент за спазване на минимален ценови праг представлява търговски риск, присъщ на дейностите по внос.

v) Заключение

- (93) Въпреки гореизложените аргументи Комисията се придържа към констатациите си относно нарушенията на ангажимента и неговата неприложимост по отношение на Canadian Solar, ET Solar и ReneSola. Комисията също така поддържа заключението си, че в своята съвкупност действията на Canadian Solar, ET Solar и ReneSola, изброени в съображения 15 — 32 по-горе, са накърнили отношенията на доверие с всяка от тези три групи производители износители.

- (94) Това дава основание за оттегляне на приемането на ангажмента, в съответствие с неговите условия, по отношение на тези трима производители износители.

3. ОТТЕГЛЯНЕ НА ПРИЕМАНЕТО НА АНГАЖИМЕНТА И НАЛАГАНЕ НА ОКОНЧАТЕЛНИ МИТА

- (95) Поради това, в съответствие с член 8, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент и с член 13, параграф 9 от основния антисубсидиен регламент, както и в съответствие с условията на ангажмента, Комисията стигна до заключението, че приемането на ангажмента по отношение на Canadian Solar, ET Solar и ReneSola следва да се оттегли.
- (96) Съответно, в съответствие с член 8, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент и с член 13, параграф 9 от основния антисубсидиен регламент, окончателното антидъмпингово мито, наложено по силата на член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013, и окончателното изравнително мито, наложено по силата на член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013, се прилагат автоматично, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент, за вноса с произход или изпратен от КНР на разглеждания продукт, произвеждан от Canadian Solar (допълнителен код по ТАРИК В805), ET Solar (допълнителен код по ТАРИК В819) и ReneSola (допълнителен код по ТАРИК В921).
- (97) За сведение, в таблицата в приложението към настоящия регламент са изброени производителите износители, по отношение на които приемането на ангажмента с Решение за изпълнение 2014/657/ЕС на Комисията остава незасегнато,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приемането на ангажмента във връзка с i) CSI Solar Power (China) Inc., Canadian Solar Manufacturing (Changshu) Inc., Canadian Solar Manufacturing (Luoyang) Inc. и CSI Cells Co. Ltd, съвместно попадащи в обхвата на допълнителния код по ТАРИК В805; ii) ET Solar Industry Limited и ET Energy Co. Ltd, съвместно попадащи в обхвата на допълнителния код по ТАРИК В819 и iii) Renesola Zhejiang Ltd и Renesola Jiangsu Ltd, съвместно попадащи в обхвата на допълнителния код по ТАРИК В921, се оттегля.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 юни 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на дружествата:

| Наименование на дружеството | Допълнителен код по ТАРИК |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd | B798 |
| Alternative Energy (AE) Solar Co. Ltd | B799 |
| Anhui Chaoqun Power Co. Ltd | B800 |
| Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd | B802 |
| Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd | B801 |
| Anhui Titan PV Co. Ltd | B803 |
| Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT | B804 |
| Changzhou NESL Solartech Co. Ltd | B806 |
| Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd | B807 |
| Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd Trina Solar (Changzhou) Science & Technology Co. Ltd Changzhou Youze Technology Co. Ltd Trina Solar Energy (Shanghai) Co. Ltd Yancheng Trina Solar Energy Technology Co. Ltd | B791 |
| CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD | B808 |
| ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd | B811 |
| CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD | B812 |
| CNPV Dongying Solar Power Co. Ltd | B813 |
| CSG PVtech Co. Ltd | B814 |
| China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd | B809 |
| Chint Solar (Zhejiang) Co. Ltd | B810 |
| Delsolar (Wujiang) Ltd | B792 |
| Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd | B816 |

| Наименование на дружеството | Допълнителен код по ТАРИК |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT & EXPORT CO. LTD | B817 |
| Era Solar Co. Ltd | B818 |
| GD Solar Co. Ltd | B820 |
| Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd | B821 |
| Konca Solar Cell Co. Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co. Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co. Ltd Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL SOLAR POWER (SUZHOU) LIMITED | B850 |
| Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd | B822 |
| Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd | B824 |
| Hangzhou Zhejiang University Sunny Energy Science and Technology Co. Ltd Zhejiang Jinbest Energy Science and Technology Co. Ltd | B825 |
| Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd | B826 |
| Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd | B827 |
| HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD | B828 |
| Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd | B829 |
| Jetion Solar (China) Co. Ltd Junfeng Solar (Jiangsu) Co. Ltd Jetion Solar (Jiangyin) Co. Ltd | B830 |
| Jiangsu Green Power PV Co. Ltd | B831 |
| Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd | B832 |
| Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd | B833 |
| Jiangsu Runda PV Co. Ltd | B834 |
| Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd | B835 |
| Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd | B836 |
| Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd | B837 |
| Jiangsu Sinski PV Co. Ltd | B838 |

| Наименование на дружеството | Допълнителен код по ТАРИК |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd | B839 |
| Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd | B840 |
| Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd | B841 |
| Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd | B793 |
| Jiangyin Hareon Power Co. Ltd Hareon Solar Technology Co. Ltd Taicang Hareon Solar Co. Ltd Hefei Hareon Solar Technology Co. Ltd Jiangyin Xinhui Solar Energy Co. Ltd Altusvia Energy (Taicang) Co. Ltd | B842 |
| Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd | B843 |
| JingAo Solar Co. Ltd Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd Hefei JA Solar Technology Co. Ltd Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd | B794 |
| Jinko Solar Co. Ltd Jinko Solar Import and Export Co. Ltd ZHEJIANG JINKO SOLAR CO. LTD ZHEJIANG JINKO SOLAR TRADING CO. LTD | B845 |
| Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd | B795 |
| Juli New Energy Co. Ltd | B846 |
| Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd | B847 |
| King-PV Technology Co. Ltd | B848 |
| Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan) | B849 |
| Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd | B851 |
| MOTECH (SUZHOU) RENEWABLE ENERGY CO. LTD | B852 |
| Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd | B853 |
| NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD | B854 |

| Наименование на дружеството | Допълнителен код по ТАРИК |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co. Ltd | B856 |
| Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd | B857 |
| Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd | B858 |
| Ningbo Osda Solar Co. Ltd | B859 |
| Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd | B860 |
| Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd | B861 |
| Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd | B862 |
| Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co. Ltd | B863 |
| Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd | B864 |
| Perlight Solar Co. Ltd | B865 |
| Phono Solar Technology Co. Ltd Sumec Hardware & Tools Co. Ltd | B866 |
| RISEN ENERGY CO. LTD | B868 |
| SHANDONG LINUO PHOTOVOLTAIC HI-TECH CO. LTD | B869 |
| SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE & TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD | B870 |
| Shanghai BYD Co. Ltd BYD(Shangluo)Industrial Co. Ltd | B871 |
| Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd Shanghai Chaori International Trading Co. Ltd | B872 |
| Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd | B873 |
| SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD | B874 |
| SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd | B875 |
| Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd | B876 |
| Shenzhen Sacred Industry Co.Ltd | B878 |
| Shenzhen Topray Solar Co. Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Leshan Topray Cell Co. Ltd | B880 |
| Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd | B881 |

| Наименование на дружеството | Допълнителен код по ТАРИК |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd | B882 |
| SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD | B883 |
| TDG Holding Co. Ltd | B884 |
| Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd | B885 |
| Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd | B886 |
| Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd | B877 |
| Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd | B879 |
| Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd | B889 |
| Wuxi Saijing Solar Co. Ltd | B890 |
| Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd | B891 |
| Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd | B892 |
| Wuxi Suntech Power Co. Ltd Suntech Power Co. Ltd Wuxi Sunshine Power Co. Ltd Luoyang Suntech Power Co. Ltd Zhenjiang Riotech New Energy Science Technology Co. Ltd Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co. Ltd | B796 |
| Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co. Ltd Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd | B893 |
| Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd | B896 |
| Xi'an LONGi Silicon Materials Corp. Wuxi LONGi Silicon Materials Co. Ltd | B897 |
| Years Solar Co. Ltd | B898 |
| Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd | B797 |

| Наименование на дружеството | Допълнителен код по ТАРИК |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd | B899 |
| Yuhuan Sinosola Science & Technology Co.Ltd | B900 |
| Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd | B902 |
| Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd | B903 |
| Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd | B904 |
| Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd | B905 |
| Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd | B906 |
| Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd | B907 |
| Zhejiang Koly Energy Co. Ltd | B908 |
| Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd | B910 |
| Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd | B911 |
| Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd | B912 |
| Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd | B914 |
| Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd | B915 |
| Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd | B916 |
| Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd | B917 |
| Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT & EXPORT CO LTD | B918 |
| Zhejiang Xiongtai Photovoltaic Technology Co. Ltd | B919 |
| ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD | B920 |
| Zhongli Talesun Solar Co. Ltd | B922 |
| ZNSHINE PV-TECH CO. LTD | B923 |

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/867 НА КОМИСИЯТА**от 4 юни 2015 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 4 юни 2015 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ OBL 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

| (EUR/100 kg) | | |
|--------------|-------------------------------------|------------------------------|
| Код по КН | Код на трета държава ⁽¹⁾ | Стандартна стойност при внос |
| 0702 00 00 | AL | 46,1 |
| | MA | 78,9 |
| | MK | 71,9 |
| | TN | 138,3 |
| | TR | 80,1 |
| | ZZ | 83,1 |
| 0707 00 05 | AL | 34,4 |
| | MK | 40,6 |
| | ZZ | 37,5 |
| 0709 93 10 | TR | 120,5 |
| | ZZ | 120,5 |
| 0805 50 10 | AR | 109,6 |
| | BO | 145,2 |
| | BR | 107,1 |
| | TR | 67,0 |
| | ZA | 166,3 |
| | ZZ | 119,0 |
| | 0808 10 80 | AR |
| BR | | 100,9 |
| CL | | 158,5 |
| NZ | | 147,3 |
| US | | 180,8 |
| ZA | | 133,1 |
| ZZ | | 149,8 |
| 0809 10 00 | | TR |
| | ZZ | 283,7 |
| 0809 29 00 | US | 525,9 |
| | ZZ | 525,9 |

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG